

**EMPIRE CHÉRIFIEN**  
**Protectorat de la République Française**  
**AU MAROC**

# Bulletin Officiel

**ABONNEMENTS :**

	MAROC	FRANCE	ETRANGER
3 MOIS . . .	4.50	6 fr	7 . . .
6 MOIS . . .	8 . . .	10 . . .	12 . . .
1 AN . . .	15 . . .	18 . . .	20 . . .

**ON PEUT S'ABONNER :**

A la Résidence de France, à Rabat,  
 à l'Office du Gouvernement Chérifien à Paris  
 et dans tous les bureaux de poste.  
*Les abonnements partent du 1<sup>er</sup> juillet chaque mois.*

**ÉDITION FRANÇAISE**  
**Hebdomadaire****DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION :**  
*Résidence Générale de France à Rabat - Maroc*

Pour les abonnements et les annonces, s'adresser  
 à la Direction du *Bulletin Officiel*.

Les mandats doivent être faits au nom de M. le  
*Trésorier Général du Protectorat*.

**Les annonces judiciaires et légales prescrites pour la publicité et la validité des actes, des procédures et des contrats pour toute la zone du Protectorat Français de l'Empire Chérifien doivent être obligatoirement insérées au " Bulletin Officiel " du Protectorat.**

**SOMMAIRE**

1. — Compte rendu de la séance du Conseil des Vizirs du 26 Août 1916  
 (1<sup>er</sup> Doul Kaada 1334)

PAGES

873

**PARTIE OFFICIELLE**

1. — Ordre du général Commandant en Chef, du 26 Août 1916, concernant l'exportation des poêles.  
 2. — Arrêté du 23 Août 1916 (23 Chaoual 1334) sur les gardes particuliers.  
 3. — Bâtie du 23 Août 1916 (23 Chaoual 1334) portant addition au Bâtie du 29 Août 1915 (17 Châouâl 1333) créant la Direction de l'Agriculture, du Commerce et de la Colonisation de l'Empire Chérifien.  
 4. — Arrêté Viziriel du 23 Août 1916 (23 Chaoual 1334) autorisant M. Seguinaud, pharmacien à Rabat, à exploiter une deuxième pharmacie.  
 5. — Arrêté Viziriel du 23 Août 1916 (23 Chaoual 1334) portant renouvellement des pouvoirs des membres de la Commission municipale de Casablanca et nomination d'un membre indigène.  
 6. — Arrêté Viziriel du 25 Août 1916 (25 Chaoual 1334) fixant les limites du territoire Public maritime dans la baie de Fès-Jatah.  
 7. — Arrêté Résidentiel du 27 Août 1916 portant modifications dans l'organisation des Commandements territoriaux.  
 8. — Arrêté Résidentiel du 27 Août 1916 portant modification dans l'organisation de la Région de Fès.  
 9. — Arrêté Résidentiel du 27 Août 1916 portant modifications dans l'organisation des Commandements territoriaux.  
 10. — Arrêté Résidentiel du 27 Août 1916 portant création, dans la Région de Fès, d'un Cercle des Beni Sadden.  
 11. — Arrêté Résidentiel du 28 Août 1916 concernant la désignation des gares, stations ou haltes des réseaux ferroviaires du Maroc Occidental ouvertes au trafic public.  
 12. — Arrêté Résidentiel du 28 Août 1916 concernant la désignation des gares, stations ou haltes des réseaux ferroviaires du Maroc Occidental ouvertes au trafic public.  
 13. — Arrêté du Directeur de l'Office des Postes et des Télégraphes portant création, à Fès, d'une régie simple des Postes et des Télégraphes désignée sous le nom de Fès-Médina.  
 14. — Liste établie par le Comité de restriction des approvisionnements et du commerce de l'ennemi. — Avis aux Commerçants.  
 15. — Erratum au n° 191 du « Bulletin Officiel » du 10 Juillet 1916.

874

874

893

894

16. — Arrêté et Avis divers

895

896

**COMPTE RENDU**  
**DE LA SÉANCE DU CONSEIL DES VIZIRS**  
**du 30 Août 1916 (1<sup>er</sup> Doul Kaada 1334)**

Le Conseil des Vizirs se réunit sous la présidence de SA MAJESTÉ MOULAY YOUSSEF. Le Grand Vizir ouvre la séance par l'examen des Dahirs et Arrêtés viziriaux pris à la demande des différents Services pendant la semaine écoulée. Puis les ministres de la Justice, des Habous et le Président du Conseil des affaires criminelles font, à tour de rôle, l'exposé des questions traitées par leurs ministères respectifs.

M. le Capitaine COULTAN, adjoint au Colonel Directeur du Service des Renseignements, fait part des opérations militaires exécutées durant la semaine écoulée, des nouvelles soumissions de dissidents et des résultats politiques obtenus.

M. MERCIER, Chef de la Section d'Etat, expose que M. le Capitaine CHARBIER a procédé à la reconnaissance du gué de Mgaz en prévision du prochain passage de la harka chérifienne. La mer y sera basse à 7 heures le jour du départ du convoi Chérifien.

Après discussion, SA MAJESTÉ décide que les bagages et l'Afrag seront dirigés sur Guermim l'avant-veille et la veille du départ, de telle sorte que le cortège, ne comprenant que des cavaliers, puisse partir le jour primivement fixé, de grand matin, et passer le gué de 7 heures à 8 heures.

**PARTIE NON OFFICIELLE**

1. — Situation politique et militaire de la zone française du Maroc à la date du 28 Août 1916.  
 2. — Nouvelles et informations. — La coopération financière du Maroc à la Guerre.

897

898

Après le départ des Vizirs, M. MERCIER met SA MAJESTÉ au courant des derniers télégrammes reçus concernant l'impression produite en Allemagne par l'intervention de la Roumanie aux côtés des alliés.

### PARTIE OFFICIELLE

#### ORDRE DU GÉNÉRAL COMMANDANT EN CHEF, DU 26 AOUT 1916, concernant l'exportation des porcs

NOUS GENERAL DE DIVISION, COMMANDANT EN CHEF LE CORPS D'OCCUPATION,

Vu notre Ordre en date du 2 août 1914, relatif à l'état de siège ;

Vu nos Ordres en date des 19 mars, 25 juin, et 18 octobre 1915 concernant le régime des exportations.

##### ORDONNONS CE QUI SUIT :

**ARTICLE PREMIER.** — Est prohibée à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1916 la sortie et la réexportation en suite de dépôt, de transit, de transbordement ou d'admission temporaire hors de la zone française de l'Empire Chérifien des porcs du Maroc.

**ART. 2.** — Toutefois, la sortie à destination des ports français alliés ou neutres, par les ports de la zone française de l'Empire Chérifien des dits porcs, pour les quantités qui n'auront pas été retenues par le Service de l'Intendance, est permise, dans les conditions prévues à l'article 5 du dit ordre du 18 octobre 1915, sur le vu d'une autorisation délivrée dans chaque cas par le Directeur de ce Service.

**ART. 3.** — Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre, la sortie et la réexportation seront libres sous la seule réserve d'une autorisation qui sera accordée par le Directeur du Service de l'Intendance.

**ART. 4.** — Le présent ordre entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1916.

Fait à Rabat, le 26 août 1916.

LYAUTEY.

#### DAHIR DU 23 AOUT 1916 (23 CHAOUAL 1334) sur les gardes particuliers

##### LOUANGE A DIEU SEUL !

*Grand Sceau de Moulay Youssef.*

A Nos Serviteurs intègres, les Gouverneurs et Caïds de Notre Empire Fortuné, ainsi qu'à Nos Sujets ;

Que l'on sache par les présentes — puisse Dieu Très Haut en illustrer la bonté ! —

Que Notre Majesté Chérifienne,

Voulant protéger les propriétés et sauvegarder les droits de chacun ;

Vu Notre Dahir du 1<sup>er</sup> mai 1914 (5 Djoumada II 1332) relatif au serment des agents verbalisatifs ;

##### A DÉCRÉTÉ CE QUI SUIT :

**ARTICLE PREMIER.** — Les propriétaires, possesseurs ou détenteurs d'exploitations rurales, terrains, droits de chasse et droits réels immobiliers divers, chantiers, entreprises, ont le droit d'avoir, pour la surveillance de ces terrains ou périmètres et la sauvegarde de leurs droits, un ou plusieurs gardes particuliers ou agents de surveillance.

**ART. 2.** — Tout garde particulier ou agent de surveillance devra, avant d'entrer en fonctions, être asservi dans les conditions de Notre Dahir du 1<sup>er</sup> mai 1914 (5 Djoumada II 1332) et ne sera admis au serment qu'après avoir été agréé par Arrêté du Pacha ou Caïd du lieu visé par l'autorité administrative de contrôle local.

Mention de cet arrêté sera faite sur la Commission de l'Agent.

**ART. 3.** — La demande tendant à faire agréer les gardes particuliers ou agents de surveillance sera adressée au Pacha ou Caïd du lieu ou à l'autorité administrative de contrôle local.

Il en sera donné récépissé. Après l'expiration du délai de deux mois à compter du jour de la délivrance du récépissé, le propriétaire qui n'aura pas obtenu de réponse pourra se pourvoir devant le Secrétaire Général du Protectorat.

**ART. 4.** — Les arrêtés agréant les gardes ou agents de surveillance pourront être rapportés sur la proposition de l'autorité administrative de Contrôle local.

Toute décision refusant d'agréer un garde ou agent de surveillance est sans recours, de même que celles fixant le nombre des gardes ou agents de surveillance à asservir dans un seul et même intérêt.

**ART. 5.** — Nul garde particulier ou agent de surveillance ne pourra valablement verbaliser s'il n'est porté de sa commission, et muni d'un brassard énonçant, en arabe et en français, sa qualité et la surveillance qu'il exerce.

**ART. 6.** — Les conditions de nomination et l'agrément des agents des municipalités, des établissements publics, administrations financières, monopoles, des concessions de services publics, ne sont pas modifiées, et seront, si besoin est, fixées par Arrêté de Notre Grand Vizir.

**ART. 7.** — Par dérogation aux dispositions de Partie ci-dessus, les gardes particuliers de la chasse sur le domaine forestier de l'Etat sont agréés et licenciés par le Chef du Service des Eaux et Forêts.

Fait à Rabat, le 23 Chaoual 1334.

23 aout 1916

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Marrakech, le 30 aout 1916.

Le Commissaire Résident Général,

LYAUTEY.

**DAHIR DU 23 AOUT 1916 (23 CHAOUAL 1334)**  
portant addition au Dahir du 28 Août 1915 (17 Chaoual 1333) créant la Direction de l'Agriculture, du Commerce et de la Colonisation de l'Empire Chérifien.

## LOUANGE A DIEU SEUL !

*(Grand Seau de Moulay Youssef).*

A Nos Serviteurs intègres, les Gouverneurs et Caïds de Notre Empire Fortuné, ainsi qu'à Nos Sujets ;

Que l'on sache par les présentes — puisse Dieu Très Haut en illustrer la teneur ! —

Que Notre Majesté Chérifienne,

En raison de l'intérêt éminent qui s'attache à développer la puissance de la production agricole de Notre Empire ;

Considérant que pour arriver à ce résultat, il est nécessaire d'étudier l'utilisation de toutes les richesses hydrauliques et de poursuivre la réalisation de tous les projets y afférents ;

Considérant que la colonisation doit être dès son origine guidée et secondée pour toutes les entreprises de génie rural ;

## A DÉCRÉTÉ CE QUI SUIT :

**ARTICLE UNIQUE.** — Le Dahir du 28 août 1915 (17 Chaoual 1333), portant création d'une Direction de l'Agriculture, du Commerce et de la Colonisation de l'Empire Chérifien est complété comme suit :

« 8° Le Service de l'Hydraulique et des Améliorations Agricoles. »

*Rabat, le 23 Chaoual 1334.  
(23 août 1916).*

Vu pour promulgation et mise à exécution

*Marrakech, le 29 août 1916.*

*Le Commissaire Résident Général,  
LYAUTEY.*

**ARRÊTÉ VIZIRIEL DU 23 AOUT 1916****(23 CHAOUAL 1334)**

autorisant M. Séguinaud, pharmacien à Rabat, à exploiter une deuxième pharmacie

**LE GRAND VIZIR.**

Vu l'article 5 du Dahir du 12 avril 1916 (8 Djoumada II 1331) portant réglementation de l'exercice des professions médicales ;

Vu la demande aux termes de laquelle M. SEGUINAUD, pharmacien de 1<sup>re</sup> classe, sollicite l'autorisation de faire élever une deuxième pharmacie à Rabat par M. DARMAYAN, « élève » ;

Vu le certificat de stage produit par M. DARMAYAN ; Considérant que M. SEGUINAUD était propriétaire de

deux pharmacies à Rabat avant la promulgation du Dahir précité ;

## ARRÊTE :

**ARTICLE UNIQUE.** — M. SEGUINAUD est autorisé à exploiter à Rabat une deuxième pharmacie qui sera gérée provisoirement par M. DARMAYAN. Ce dernier devra se mettre en règle avec le Dahir du 12 avril 1916 (8 Djoumada II 1331), article 5, dans le délai qui lui sera imparti par l'Administration, en ce qui concerne l'examen de validation professionnelle régi par le Dahir du 27 avril 1914 (1<sup>er</sup> Djoumada II 1332).

*Fait à Rabat, le 23 Chaoual 1334.  
(23 août 1916).*

**M'HAMED BEN MOHAMMED EL GUEBBAS**, Grand Vizir.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

*Marrakech, le 28 août 1916.*

*Le Commissaire Résident Général,  
LYAUTEY.*

**ARRÊTÉ VIZIRIEL DU 25 AOUT 1916****(25 CHAOUAL 1334)**

portant renouvellement des pouvoirs des membres de la Commission municipale de Casablanca et nomination d'un membre indigène.

**LE GRAND VIZIR.**

Vu le Dahir du 1<sup>er</sup> avril 1913 (24 Rebiâ Tani 1331), relatif à l'organisation des commissions municipales dans les ports de la zone du Protectorat Français de l'Empire Chérifien ;

Vu le Dahir du 18 avril 1913 (II Djoumada el Oula 1331), portant création des commissions municipales à Casablanca et Rabat ;

Vu l'Arrêté Viziriel du 2 octobre 1915 (22 Kaâda 1333), portant nomination de membres de la Commission et renouvellement des pouvoirs de membres nouveaux en exercice ;

## ARRÊTE :

**ARTICLE PREMIER.** — Est nommé membre de la Commission Municipale de Casablanca :

**SI ABDEL WAHED ben DJELLOUL**, en remplacement de **SI MOHAMMED LEBAR**.

**ART. 2.** — Les pouvoirs des autres membres actuellement en exercice sont renouvelés.

*Fait à Rabat, le 25 Chaoual 1334.  
(25 août 1916).*

**M'HAMED BEN MOHAMMED EL GUEBBAS**, Grand Vizir.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

*Marrakech, le 28 août 1916.*

*Le Commissaire Résident Général,  
LYAUTEY.*

**ARRÊTÉ VIZIRIEL DU 25 AOUT 1916  
25 CHAQUAL 1334**

**Fixant les limites du Domaine Public maritime dans la baie de Fédalah**

**LE GRAND VIZIR,**

Vu le Dahir du 1<sup>er</sup> juillet 1914 (7 Chaabane 1332) sur le Domaine Public dans la zone du Protectorat français de l'Empire Chérifien, et notamment les articles 4 à 7 ;

Vu le registre de l'enquête ouverte à Casablanca du 23 juin 1916 au 23 juillet 1916 ;

**ARRÈTE :**

**ARTICLE PREMIER.** — Les limites du Domaine public maritime dans la baie de Fédalah sur 2.077 m. 00 de longueur à l'Est de l'origine de l'épi construit sur la plage par l'Entreprise du Port sont fixées conformément à la ligne de traits rouges tirée sur le plan au 1/2000<sup>e</sup> annexé au présent Arrêté.

**ART. 2.** — Le Directeur Général des Travaux Publics est chargé de l'exécution du présent Arrêté.

*Fait à Rabat, le 25 Chaqual 1334.  
(25 août 1916).*

**M'HAMMED BEN MOHAMMED EL GUEBBAS, Grand Vizir,**

Vu pour promulgation et mise à exécution :

*Marrakech, le 28 août 1916.*

*Le Commissaire Résident Général,  
LYAUTEY.*

**ARRÊTÉ RÉSIDENTIEL DU 27 AOUT 1916  
portant modifications  
dans l'organisation des Commandements territoriaux**

**LE COMMISSAIRE RÉSIDENT GÉNÉRAL, COMMAN-  
DANT EN CHEF,**

**ARRÈTE :**

**ARTICLE PREMIER.** — Les tribus Zaïr, dépendant actuellement du Cercle de Moulay Bou Azza, sont rattachées à la Région de Rabat, qui assurera, ainsi, la surveillance politique et le contrôle administratif de toute la confédération des Zaïr.

Le territoire de cette confédération formera une seule circonscription administrative qui prendra le nom d' « Annexe Indépendante des Zaïr ». Le siège de cette Annexe sera établi en un poste-central dont le commandement de la Région de Rabat sera le plus tôt possible reconnaître l'emplacement et commencer l'instillation. Jusque-là, le siège de l'Annexe sera provisoirement fixé à Camp Marchand.

**ART. 2.** — Les trois bureaux des Renseignements de N'Kheila, Merzaga et Christian sont supprimés.

**ART. 3.** — Il est créé un Bureau des Renseignements de 2<sup>e</sup> classe au chef-lieu de l'Annexe Indépendante des Zaïr (provisoirement à Camp Marchand).

Un des Officiers de ce Bureau sera détaché en permanence et tant que les circonstances l'exigeront, à Christian.

Il sera plus spécialement chargé d'assurer la police de la partie Sud de l'Annexe et disposera, à cet effet, d'un zaïkhanen de 50 cavaliers, le 5<sup>e</sup> Goum, actuellement à Christian, passant à la Région Tadla-Zatani.

Le personnel du Service des Renseignements (Officiers, mokhazenis, secrétaires, etc.) de N'Kheila et de Merzaga est laissé à la Région de Rabat qui en assurera la répartition.

Le Colonel Commandant cette Région adressera toutes propositions utiles au point de vue budgétaire et administratif.

*Fait à Marrakech, le 27 août 1916.*

**LYAUTEY.**

**ARRÊTÉ RÉSIDENTIEL DU 27 AOUT 1916  
portant modification dans l'organisation de la Région  
de Fez**

**LE COMMISSAIRE RÉSIDENT GÉNÉRAL, COMMAN-  
DANT EN CHEF,**

**ARRÈTE :**

**ARTICLE PREMIER.** — Le Cercle de Fez érigé par l'Arrêté Résidentiel du 6 novembre 1913 est supprimé.

**ART. 2.** — La tribu des Hadjaoua cesse de faire partie de la Région de Fez et est rattachée à la Région de Rabat (Bureau d'Ain Defali).

**ART. 3.** — Le contrôle politique et administratif des tribus Ouled Aissa et Cheraga est rattaché au Cercle de l'Ouergha qui comprendra désormais :

Le Bureau de la Kelaa des Sless qui conserve ses attributions et sa constitution actuelle ;

Le Bureau Annexe des Cherga ;

Le siège du Commandement du Cercle de l'Ouergha demeure, jusqu'à nouvel ordre, fixé à la Kelaa des Sless ;

Le Cercle de l'Ouergha ainsi constitué assurera l'action politique sur les tribus de la rive droite de l'Ouergha : Setta Ben Mesquida, Beni Zeroual, Djara, Beni Ouriaghel.

**ART. 4.** — En remplacement du Cercle de Fez supprimé, il est créé un Bureau des Renseignements de Fez-Banlieue, érigé de 2<sup>e</sup> classe. Ce Bureau assurera le contrôle politique et administratif des tribus constituant l'ancien Cercle de Fez moins les tribus Cheraga et Ouled Aissa, rattachées au Cercle de l'Ouergha, et la tribu des Hadjaoua, passée à la Région de Rabat.

ART. 5. — Le Cercle des Hayaina, créé par l'Arrêté du 22 mars 1913, est supprimé et remplacé par une Annexe indépendante placée sous l'autorité immédiate du Commandant de la Région.

*Fait à Marrakech, le 27 août 1916.*  
LYAUTEY.

**ARRÈTÉ RÉSIDENTIEL DU 27 AOUT 1916**  
portant modifications  
dans l'organisation des Commandements territoriaux

LE COMMISSAIRE RÉSIDENT GÉNÉRAL, COMMAN-  
DANT EN CHEF,

ARRÈTE :

ARTICLE PREMIER. — Il est créé au Poste de l'Oued Zem un Bureau Annexe des Renseignements, classé de 3<sup>e</sup> classe, et chargé du contrôle politique et de la surveillance administrative des tribus Beni Khirane et Ourdigha dépendant actuellement de l'Annexe de Boujad.

Ce Bureau des Renseignements relèvera du Cercle du Tadla.

ART. 2. — L'Annexe de Boujad, diminuée des deux tribus Beni Khirane et Ourdigha, c'est-à-dire comprenant les tribus Smala et Beni Zemmour, est rattachée au Cercle de Moulay Bou Azza.

ART. 3. — Sont également rattachés à ce Cercle les Bureaux de Sidi Lamine et de Khénifra.

ART. 4. — Le Cercle de Moulay Bou Azza, duquel ont été distraits par Arrêté N° 45 A. P. du 27 août 1916, les Bureaux de Renseignements et postes de Christian, Merzaga et Marchand, comprendra désormais :

Les Bureaux de Renseignements de Moulay Bou Azza, Oulmès, Aguelmous, Khénifra, Sidi Lamine et Boujad.

Le Colonel Commandant la Région Tadla-Zaïan adressera toutes propositions utiles au point de vue budgétaire et administratif.

*Fait à Marrakech, le 27 août 1916.*  
LYAUTEY.

**ARRÈTÉ RÉSIDENTIEL DU 27 AOUT 1916**  
portant création, dans la Région de Fez, d'un Cercle  
des Beni Sadden

LE COMMISSAIRE RÉSIDENT GÉNÉRAL, COMMAN-  
DANT EN CHEF,

ARRÈTE :

ARTICLE PREMIER. — Il est créé dans la Région de Fez un Cercle dit des Beni Sadden qui assurera l'action politique à exercer sur les tribus non soumises Beni Quarain, Aït Cherouchen, de Harira, Ighezraïne et Beni Alaham et le

contrôle politique et administratif des tribus Beni Sadden et Beni Yazra.

Le siège du Commandant du Cercle sera sis à Fez jusqu'à nouvel ordre.

Le Cercle des Beni Sadden comportera : un Bureau des Renseignements du Cercle sis à Fez et classé de 2<sup>e</sup> classe ;

Un Bureau Annexe de 3<sup>e</sup> classe à Menzel ;

Un Bureau Annexe de 3<sup>e</sup> classe à Bou Knadel ou en tout autre poste destiné à le remplacer.

ART. 2. — Le Chef de Bataillon FUMEY est nommé au Commandement du Cercle des Beni Sadden.

*Fait à Marrakech, le 27 août 1916.*  
LYAUTEY.

**ARRÈTÉ RÉSIDENTIEL DU 28 AOUT 1916**  
concernant la désignation des gares, stations ou haltes  
des réseaux ferrés du Maroc Occidental ouvertes au  
trafic public.

LE COMMISSAIRE RÉSIDENT GÉNÉRAL, COMMAN-  
DANT EN CHEF,

ARRÈTE :

ARTICLE UNIQUE. — Par application des prescriptions de l'article 3 de l'Arrêté Résidentiel du 5 avril 1916 le tableau annexé à cet arrêté sera modifié et la Gare de Sidi-Ali, sur la ligne Ber-Rechid-Caïd-Tounsi, classée en deuxième catégorie, passera dans la 4<sup>e</sup> catégorie à compter du 1<sup>er</sup> septembre 1916.

*Fait à Rabat, le 28 août 1916*

Pour le Commissaire Résident Général,  
Commandant en Chef, et par ordre,  
Le Chef d'Etat-Major,  
GUEYDON DE DIVES.

**ARRÈTÉ RÉSIDENTIEL DU 28 AOUT 1916**  
concernant la désignation des gares, stations ou haltes  
des réseaux ferrés du Maroc Occidental ouvertes au  
trafic public.

LE COMMISSAIRE RÉSIDENT GÉNÉRAL, COMMAN-  
DANT EN CHEF,

ARRÈTE :

ARTICLE UNIQUE. — Par application des prescriptions de l'article 3 de l'Arrêté Résidentiel du 5 avril 1916 le tableau annexé à cet arrêté sera modifié et la Gare de Casablanca-les-Camps sera supprimée.

*Fait à Rabat, le 28 août 1916*

Pour le Commissaire Résident Général,  
Commandant en Chef, et par ordre,  
Le Chef d'Etat-Major,  
GUEYDON DE DIVES.

**ARRÊTÉ DU DIRECTEUR DE L'OFFICE  
DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES**  
portant création, à Fez, d'une recette simple des Postes et  
des Télégraphes désignée sous le nom de Fez-Médina

**LE DIRECTEUR DE L'OFFICE DES POSTES ET DES  
TÉLÉGRAPHES,**

**ARRÊTÉ :**

**ARTICLE PREMIER.** — Une recette simple des Postes et des Télégraphes, désignée sous le nom de Fez-Médina, est créée à Fez à partir du 16 septembre 1916.

**ART. 2.** — Cet établissement participera aux opérations postales et télégraphiques de toute nature y compris le service des objets valeur déclarée, l'émission et le paiement des mandats télégraphiques.

*Fait à Rabat, le 30 août 1916.*

*Le Directeur de l'Office des Postes et des Télégraphes, p. i.,*

**ROBLOT.**

**LISTE ÉTABLIE PAR LE COMITÉ  
DE RESTRICTION DES APPROVISIONNEMENTS  
ET DU COMMERCE DE L'ENNEMI**

**Avis aux Commerçants**

Les commerçants de la zone française du Maroc sont avisés, en vue d'une application éventuelle de la Loi française du 4 avril 1915 et du Dahir Chérifien du 4 Décembre 1915, publié au *Bulletin Officiel* du Protectorat, n° 164, du 13 décembre 1915, que le Gouvernement de la République et le Gouvernement Chérifien considèrent comme ennemis ou comme jouant vis-à-vis de l'ennemi le rôle de personnes interposées, les personnes, maisons ou sociétés inscrites sur la liste suivante ou sur les listes additionnelles qui viendraient à être publiées ultérieurement dans la même forme et, qu'en conséquence, toutes transactions commerciales sont interdites avec lesdites personnes, maisons ou sociétés.

Les listes ne pouvant pas être complètes, le fait de n'y pas être inscrit ne saurait être invoqué à aucun titre et les négociants de la zone française, qui entretiennent des relations commerciales avec les pays neutres, devront, en cas de doute, continuer de prendre à l'égard de leurs clients ou correspondants, toutes dispositions les assurant que ces clients ou correspondants ne sont pas ressortissants de puissances en guerre avec la France, que les marchandises reçues d'eux ne sont pas d'origine et de fabrication ennemis et que celles à eux expédiées ne sont pas destinées à être ultérieurement dirigées vers un pays ennemi. Cette liste annule les précédentes listes publiées par voie d'affiche.

**Liste officielle n° 1**

**AFRIQUE**  
**MAROC**

Abekhzel (Aaron), Larache.  
Abitbol, Moses et fils, (Abitbol Joseph M., Samuel M., Rafael M.), Larache.  
Afergan (David), Larache.  
Amar (Mesod J.), Larache.  
Amarti (Mohamed ben Drees el), Larache.  
Amir (Taher ben), Larache.  
Ankri (Yusef el), Larache.  
Asharual (Abdelwahab), Arzila.  
Assayag (Simon), Larache.  
Assayag (Solomon), Larache.  
Auni (Ahmed el), Larache.  
Aztot (Abdeslam), Larache.  
Aztot (Fedol ben Mohamed), Larache.  
Aztot (Siddeh ben Ahmed), Larache.  
Baghar (Dris el), Alcazar.  
Bakkali (el Ayashi el), Arzila.  
Bakkali (Mohamed), Tétouan.  
Benarosh (Brahim), Larache.  
Bendayan (Salomon), Larache.  
Beniflah (Elias), Larache.  
Benizri (Rafael), Larache.  
Benmergui (Vidal E.), Tétouan.  
Benros (Isaac), Larache.  
Bensabat (Jacob), Larache.  
Benshiton (Joseph), Larache.  
Benshiton (Moses), Larache.  
Bessam, Oolad, Larache.  
Botbol, Sento Haim, Larache.  
Bukhari (Hossein Abdeslam el), Tétouan.  
Cadosh (Mesod), Larache.  
Cohen (Mesod), Larache.  
Cohen S. et J. (Cohen, Simon (J.), Joseph (J.), Salomon (J.), Jacob (S.)), Larache.  
Cohen, Simon (D.), (Cohen, Simon (D.), Jacob (S.)), Larache.  
Dukali (Hadj ben Maati Aayani), Larache.  
Dukali (Hamed ben Fekik), Alcazar.  
Eljarrat, Jacob (Eljarrat, Amram (J.), Judah (J.), Meir (J.)), Alcazar.  
Eljarrat (Judah), Alcazar.  
Gelool (Mohamed ben Abdel Krim ben), Alcazar.  
Hababi (Mohamed el), Larache.  
Hadj (Ali ben el), Arzila.  
Haquiba (Cades), Larache.  
Harrack (Abdeslam el), Alcazar.  
Hashmi (Hamed Ben el), Arzila.  
Hashmi (Mohamed ben el), Arzila.  
Hashmi (Si Mohamed el), Tétouan.  
Hisu (Mohamed Ben), Arzila.  
Hossein (Mohamed el), Larache.  
H'sissen, Selam (Abdeslam el), Alcazar.  
Huss (Reichardt), Arzila.  
Hussein (ben el Hadj el Jemili), Alcazar.  
Kell (J.) et C<sup>o</sup>, Larache.  
Kouira (Drees), Larache.  
Lebady (Mohamed), Tétouan.  
Levy (Solomon), Larache.  
Maaroufi (Hadj Mohamed el), Larache.  
Meshabi (Mohamed el Kasri), Alcazar.

Mokhtar (Mohamed), Arzila.  
 Mokhtar (Ulad), Arzila.  
 Moryusef, Fortunate S. (Moryusef (F.-S), Judah (S.), Sliman, (J.), Larache.  
 Moryusef (Joseph et Yahia), Larache.  
 Moryusef (Meeod Uld Brami), Larache.  
 Mudden (Mohamed el), Tetouan.  
 Muval (Isaac et M.), Larache.  
 Hizamzi (Mohamed el), Larache.  
 Odadiyah (Joseph Brahim), Larache.  
 Oushibli (Abdelrahman el), Alcazar.  
 Renschhausen (A.), et Cie, Larache.  
 Rohner (Friedrich), Larache.  
 Rohner (Werner), Larache.  
 Sabbag (Mokhlis et Cie), Larache.  
 Sabbath (Mesod), Larache.  
 Sabbath (Simon), Larache.  
 Sage et Werner, Larache.  
 Sherli (Mohamed), Tétouan.  
 Sherli (Mohamed ben el), Arzila.  
 Simon (Mesod), Larache.  
 Soudry (Essoudry, Samuel ; Soudry, Mordechal et Elias), Larache.  
 Soussi (Hadj Mailoul el), Larache.  
 Soussi (Hossein El), Larache.  
 Steinkampf (Henrich), Alcazar.  
 Turnow (Max-L.) et Cie, Tétouan.  
 Tazi (Abdel Wahab), Larache.  
 Wedele (Jehan), Tétouan.  
 Zallachi (Abdeslam El Amri), Larache.  
 Zegari (Hamed), Larache.  
 Zegari (Taib), Larache.  
 Zimmermann, Alcazar.  
 Zwartsfeld (W.), Larache.

## EST-AFRICAIN PORTUGAIS

Arabi Moosa, porto Amelia ; Palma et Ibo.  
 Becker (E.), Beira.  
 Behrens (H.), Lourenço-Marquês.  
 Bellmora et Kuppfer (agence de l'Est-Africain), Lourenço-Marquês.  
 Besselmann (G.), Beira.  
 Bredenkamp, Lourenço-Marquês.  
 Bruckmann, Lourenço-Marquês.  
 Christophidès (Christo), porto Amelia.  
 Cruz (Alipio), Francesco.  
 Da Souza (Luiz-Moreira), Palma ; Ibo et porto Amelia.  
 De Sousa (Bismarck), Palma ; Ibo et porto Amelia.  
 Dencks (Alexander), Lourenço-Marquês.  
 Deus, Ludwig et Cie, Chinde ; Tete et Quelimane.  
 Deutsche Ost-Africa Gesellschaft.  
 Deutsche Ost-Africa Linie.  
 Felgenhauer (*alias* Ferguson) (I. C.), Lourenço-Marquês.  
 Follman (H.), Quelimane.  
 Ferguson (I. C.) (*alias* Felgenhauer), Lourenço-Marquês.  
 Ferreira (Joaquim), Quelimane.  
 Figueiredo (Antônio), Palma ; Ibo et porto Amelia.  
 Frankel (Jacob), Lourenço-Marquês.  
 Fuchs, Lourenço-Marquês.  
 Gröthkopf (H.), Lourenço-Marquês.  
 Haberer et Cie.  
 Habib (Jacob), Porto Amelia ; Palma et Ibo.  
 Herz et Schaberg.  
 Huetter (A.), Quelimane.  
 Hellmann (Hugo), Lourenço-Marquês.

Hoffman (Oswald).  
 Houben (Walter), Beira.  
 Hupfer, Beira.  
 Ismail Juma, Porto Amelia ; Palma et Ibo.  
 Jung Lenz et Cie.  
 Koch (J.-H.), Lourenço-Marquês.  
 Krutzfeld (H.-G.), Lourenço-Marquês.  
 Kunstli (T.), Ibo.  
 Limbrock (H.), Tete.  
 Linder (F.), Ibo.  
 Loeselbein (F.), Lourenço-Marquês.  
 Marcus et Hartling.  
 Mebel, Beira.  
 Neider (P.) et Cie, Ibo.  
 Niedner (Paul), Palma ; Ibo et Porto Amelia.  
 Oldenburg (E.), Palma ; Ibo et Porto Amelia.  
 Orenstein et Koppel, Arthur.  
 Pechner (H.), Beira.  
 Petersen (R.-H.), Quelimane.  
 Philippi (William) et Cie.  
 Piegl Albert, Lourenço-Marquês.  
 Porst, Kurt., Lourenço-Marquês.  
 Ragchand Premchand, Mozambique.  
 Ressmann (I.), Lourenço-Marquês.  
 Reuter (Dr.), Lourenço-Marquês.  
 Rewald (Martin), Lourenço-Marquês.  
 Reys, Fernandez et Baptista.  
 Ribeiro (António-Francisco), Beira.  
 Rolfs (Herman), Lourenço-Marquês.  
 Rolfs (Karl), Lourenço-Marquês.  
 Rolfs, Nebel et Cie, Lourenço-Marquês.  
 Rosendorf, Lourenço-Marquês.  
 Sambado (Antonio-Marquês), Mozambique ; Santa-Maria ; Palma ; Ibo et Porto Amelia.  
 Sshnitz (H.), Tete.  
 Schreiber, Beira.  
 Siemsen (T.), Beira.  
 Springhorn (C.), Lourenço-Marquês.  
 Steyn (Kuhn), Lourenço-Marquês.  
 Stuben et Cie.  
 Stuhldreier, Palma ; Ibo et Porto Amelia.  
 Vogel (W.), Lourenço-Marquês.  
 Vogler (W.), Sena.  
 Wandschneider (Theodor), Lourenço-Marquês.  
 Weise (Cari), Lourenço-Marquês.  
 Woernher (Fritz), Inhambane.  
 Woernher (Rudolf), Inhambane.

UEST-AFRICAIN PORTUGAIS, GUINÉE PORTUGAISE,  
FERNANDO PO, ET RIO MUNI

Iniqo (Alfonso), Rio Muni.  
 Karsten (Friedrich), Bambadircá.  
 Lieb (Eugen), Santa Isabel et San Carlos.  
 Mansnetter, Boloma.  
 Moritz (E.-H.), et Cie, Santa Isabel.  
 Perez y Mora, Fernando Po.  
 Rolf (Luis), Bissao.  
 Schwartz (Hans), Géha.  
 Seifert (Paul), Boloma.  
 Titzeck (Rudolf), Bissao ; Chinde ; Bambadircá ; Geba ; Baffata ; Cacheo et Farim.  
 Voss (Hans), Farim.  
 Woermann, Linie, Fernando Po.

## AMÉRIQUE

## AMÉRIQUE DU SUD

## RÉPUBLIQUE ARGENTINE ET URUGUAY

Aders, Alberto et Cie, Buenos-Ayres.  
 Allgemeine Electricitäts Gesellschaft calle San Martín, 444, Buenos-Ayres et toutes succursales en Argentine et Uruguay.  
 Austro-American Steamship et Cie, calle San Martín, 450, Buenos-Ayres et toutes succursales en Argentine et Uruguay.  
 Balzer, Carlos, calle Cangallo, 417, Buenos-Ayres.  
 Banco Aleman Transatlántico (Deutsche Ueberseeische Bank).  
 Banco Germanico de la America del Sud (Deutsche Süd Amerikanische Bank).  
 Barth, Eugenio et Cie, calle 757, Montevideo, Uruguay.  
 Bernitt, Rodolfo (associés de Dorner et Bernitt), Misiones 1472, Montevideo (Uruguay).  
 Boker et Cie, calle Maipú 663, Buenos-Ayres, et toutes succursales en Argentine.  
 Bonino (E.) et Schroeder (E.-A.), Misiones 1467, Montevideo (Uruguay).  
 Bottini, Oscar, calle Cerro Largo, 851, Montevideo (Uruguay).  
 Brauss, Mahn et Cie, Reconquista, 80, Buenos-Ayres, Argentine et calle Cerrito 407, Montevideo (Uruguay).  
 Bronberg et Cie, calle Moreno, 101, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Bunge Ernesto (A.) et Born, J.-B., Mitre, 226, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Cadenas Enrique, Montevideo.  
 Canto, Roberto (c/o Staudt et Cie).  
 Cassini et Cie, calle Cangallo, 840, Buenos-Ayres et Rosario.  
 Clarfield, Federico et Cie, passo Colón, 746, Buenos-Ayres ; Juncal, 1461, Montevideo, et toutes succursales en Uruguay et Argentine.  
 Clausen et Cie, Misiones, esq. piedras, 193, 201 et 456, Montevideo, Uruguay.  
 Curt, Berger et Cie calle 25, de Mayo, 582-592, calle Corrientes, 344 et Coló, 1384, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Dellino (A.-M.), y Hermano, calle Sarmiento, 447-448, Buenos-Ayres.  
 Dorner et Bernitt, Misiones, 1472, Montevideo, Uruguay.  
 Dorner, Arturo (associés de Dorner et Bernitt), Uruguay.  
 Dyckerhoff et Widmann Schmidt, calle Reconquista, 37, Buenos-Ayres.  
 Ellerhorst, Fernando, (de « La Germano Argentina »).  
 Franke, Otto et Cie, calle Bolívar, 161, Buenos-Ayres.  
 Funck (Ph.), calle Upsaliata, 1056, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Gastrotorenfabrik Deutz, Moreno 550 et 554, Buenos-Ayres, Argentine.  
 German Coal Dépôt et Cie (Deutsches Kohlen Depot).  
 Hamburg-American Steamship Cie.  
 Hamburg-South American Steamship Cie.  
 Hansa Line.  
 Hardt, Engelbert et Cie (P.), Patricios 1937, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Hardt, E. et W. et Cie.  
 Hasberg (P.) (de « La Germano Argentina »).  
 Hasenclever et Cie, calle Belgrano, 623, et Avolas, 58, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Heindein et Cie, av. de Mayo, 1702, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Hirsch (de Sociedad Financiera Industrial Sud-Americana).  
 Hoffmann et Stocker, calle Moreno, 443, Buenos-Ayres.  
 Kohl (G.), (de « la Germano Argentina »).  
 Koettig frères, calle Bolívar, 199, Buenos-Ayres.  
 Koppelmeyer Carl Christian, associé de Clausen et Cie, Uruguay.

Kropp et Cie, Piedras 148 et Rivadavia 751-761, Buenos-Ayres, Argentine et Misiones 138, Montevideo, Uruguay.  
 Lagemann, E. et Cie, Piedras 330, Montevideo et Uruguay, « La Germano Argentina ».  
 Lahusen et Cie, Castilla, 31 et Defensa, 52 et P. Mendoza, 3457 Buenos-Ayres, Argentine et G. Orillas del Plata 97, Montevideo et Uruguay.  
 Lasker et Cie, Corrientes, 531, Buenos-Ayres, Argentine et calle Misiones, 1430, Montevideo, Uruguay.  
 Marquez Joaquim, et associés de Dornér et Bernitt, Uruguay.  
 Martinez de Hoz, Florencio et Cie, calle Peru 175, calle Reconquista 13 et calle Pueyrredon, 320-326, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Messimino Adolfo, Buenos-Ayres.  
 Metzen, Vicenti et Cie, Misiones 15-26, Montevideo.  
 Meyer Martin, (de « La Germano Argentina »).  
 Meyer (L.-D.) et Cie, calle Lima, 387, Buenos-Ayres.  
 Mitau et Grether, calle Cangallo, 460, Buenos-Ayres.  
 Möller et Cie, calle Bartolomé Mitre, 193, Buenos-Ayres.  
 Monje Fernandez, Puerto Deseado, Patagonie.  
 North German Lloyd.  
 Orenstein et Koppel, Argentine.  
 Oslen et Cie, Rondeau, 363, Montevideo, Uruguay.  
 Osler (de Sociedad Financiera Industrial Sud-Americana).  
 Pintos Domingo, Argentine.  
 Quincke Ernesto, Montevideo, Uruguay.  
 Rabe Walder et Cie, Misiones, 1373, Montevideo, Uruguay.  
 Rabe Margarita N. de (associé de Rabe Walder et Cie).  
 Rabe Otto (associé de Rabe Walder et Cie).  
 Rhodius et Cie, Castilla, 224, et Rivadavia, 817, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Roehrs (E.) et Cie, 195 San Martín, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Sassoli A., Buenos-Ayres.  
 Schelp et Schelp, calle Bartolomé Mitre, 193, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Schweizer, Felipe Santa-Fé, 951, Rosario.  
 Siemens Schuckert companies, calle Bernardo Irigoyen, 33, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Sociedad Anonima Argentina Hidráulica Agrícola, Argentine.  
 Sociedad Anonima Transporte de Mestre, Argentine.  
 Sociedad Financiera Industrial Sud-Americana, Buenos-Ayres.  
 Sociedad Tubos Mannesmann Limitada, calle Defensa, 383, Buenos-Ayres.  
 Staudt et Cie, B. Mitre 664, avenida Montes de Oca, 1500, et calle General Horcas, 1740, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Steffens et Nolle (A.-G.), calle Cangallo, 109, Buenos-Ayres.  
 Sternberg, H. Junior, calle Cangallo, 810, Buenos-Ayres.  
 Stofen, Schnak, Müller et Cie, Buenos-Ayres.  
 Strothbaum, Félix (Associé de Clausen et Cie), Uruguay.  
 Strothbaum, Guilo, (Associé de Clausen et Cie), Uruguay.  
 Stuhenthaler et Cie, Puerto Deseado, Patagonie.  
 Vasquez (Pablo), Salspiedes 231, Montevideo.  
 Velasquez (Pedro), Uruguay.  
 Vilmar, Bimplat et Cie Defensa, 569-571, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Vogel (F.-W.), et Cie calle Defensa, 468, Buenos-Ayres.  
 Wagenknecht et Cie, Cerro Largo, 591, Montevideo, Uruguay.  
 Walder Enrique, associé de Rabe Walder et Cie, Uruguay.  
 Warburg et Goldschmidt, calle Bartolomé Mitre, 193, Buenos-Ayres.  
 Wayss et Freytag, calle Moreno, 508, Buenos-Ayres.  
 Weil Hermanos et Cie, Buenos-Ayres, Argentine.  
 Wentzly (R. von), calle Corrientes, 685, Buenos-Ayres.  
 Weygand et Zum Felde, calle Peru, 1034, Buenos-Ayres.  
 Wirth et Schiebeck, calle Sarmiento, 3-7, Buenos-Ayres.  
 Wolff, Buchholz et Cie, calle 5 de Mayo, 150, Buenos-Ayres, Argentine.

## BOLIVIE

Banco Alemão Transatlântico (Deutsche Ueberseeische Bank).  
 Barber (Alfred-W.) et Cie, Cochabamba.  
 Bickenbach et Cie, Oruro.  
 Colman Bochne et Cie, La Paz et Oruro.  
 Dauelsberg et Cie, La Paz.  
 Dobrmann, Dahse et Cie, Oruro et Potosí.  
 Elsner (Juan) et Cie Santa-Cruz.  
 Emanuel (Hermanos), La Paz.  
 Eulert (F.-G.), La Paz.  
 Fricke (Jerman) et Cie, Oruro.  
 German Cog' dépôt (Deutsches Kohlen depot).  
 Gundlach (C.-F.), Oruro.  
 Günther (Ernest), Sorata.  
 Hardt (E.-W.), et Cie.  
 Hardt Engelbert et Cie.  
 Hinkel (Gustave), et Cie, La Paz et Oruro.  
 Hirschmann et Cie, La Paz et Oruro.  
 Morales Bertram et Cie, Potosí et Sucre.  
 Quijide et Gatermann, Cochabamba et Sucre.  
 Reinecke Findel et Cie, Oruro.  
 Schubert (H.-G.), Oruro.  
 Schweitzer (Felipe), Santa-Cruz.  
 Sociedad Tubos Mannesmann Limitada.  
 Staudt et Cie.  
 Stofer, Schnack, Müller et Cie, Santa-Cruz.  
 Zeller, Villinger et Cie, Santa-Cruz Trinitad et Yacuiba.

## BRÉSIL

Achim et Cie, Joinville, Santa-Catharina.  
 Ahrens (Edouardo), rua dos Albebes, Bahia.  
 Albuquerque (Antonio de), rua 13 de Mayo, 25, Para.  
 Atip et Cie, rua do Ouvidor, 102, Rio de Janeiro et rue du Coronel Moreira Cesar, Rio de Janeiro.  
 Banco Alemão Transatlântico (Deutsche Uerberseeische Bank).  
 Banco Germanico de la America del Sud (Deutsche Sud-Amerikanische Bank).  
 Barra et Cie, rua Marques de Dens, 8, Pernambuco.  
 Bayer, Friedrich et Cie Travessa Scata-Rita, 22 et 24, Rio-de-Janeiro.  
 Behrmann et Cie, rua das Princezas, Bahia.  
 Bellingrodt et Meyer, rua São-Pedro, 70, Rio-de-Janeiro.  
 Berecht frères, rua Voluntarios-da-Patria, 46, Porto-Alegre.  
 Beringer et Cie, Para.  
 Bevold (Otto), Ceará.  
 Blühm (Bernard), Rua 28 de Julho s. Luiz Maranhao.  
 Beckmann (A.), et Cie, rua da Apollo 28, Pernambuco.  
 Borsigmann et Cie, Pernambuco et rue Alfandega 121, Maceio.  
 Brando, Viuva Carlos et Cie, Florianópolis.  
 Brasilianische Bank für Deutschland, Bahia Porto Alegre, Rio-de-Janeiro, Santos et São-Paulo.  
 Breithaupt (Victor) et Cie, rua Hororo, 8, Santos.  
 Bromberg, Daull et Cie, rua Voluntarios da Patria, 54 et 56, Porto Alegre.  
 Bronnberg, Hacken et Cie, rua 7 de setembro 96 et 98 et rua dos Andradas, 182 Porto Alegre Hospício, 22, Rio-de-Janeiro, Bahia et São-Paulo.  
 Bronnberg et Cie, rua 7 de setemberg 96 et 98 et rua dos Andradas, 182 Porto Alegre Hospício az Rio-de-Janeiro, Bahia et São-Paulo.  
 Bühl (C.), Porto Alegre et Rio Grande do Sul.  
 Carioca (Manoel-Vincento), Manaus.  
 Casa Allina (Wagner, Schadlich et Cie), rua 15 de novembro, Santos, tua Direita, 18 São-Paulo.

Companhia lithographica Hartmann Roichenbach, rua Gusmões 93, São-Paulo et Santos.  
 Companhia Brazileira de Electricidade (agence de Siemens Schückert Werke) avenida Rio Branco 79 et 81, rua General Camara 87, rua do Hospício 29, Rio-de-Janeiro, et rua São-João, Bahia.  
 Companhia commercial, Victoria.  
 Costa Almeida (M.), rua do Rosário, 17 São-Paulo, Rio-de-Janeiro.  
 Costa Ferreira et Cie, rua São de Bentos, 77 São Paulo.  
 Da Motta, A. Alves (associé de Fonseca et Cie) Para et Rio-de-Janeiro.  
 Dannemann et Cie São Felix et Largo das Princezas 15, Bahia.  
 Deuch et Cie, rua Frei Gaspar, 16, Santos.  
 Deffner et Cie, Manaus.  
 Demarchi et Cie, Uruguyana.  
 Diaz Garcia et Cie, rua general Canara, 39 et 43, Rio-de-Janeiro.  
 Diebold et Cie, rua Santo Antonio, 56, Santos.  
 Domschke et Cie, rua das Princezas, Bahia.  
 Eifler Bernard, Mandos, Para et Pernambuco.  
 Empreza de navegação Mosqueiro e Soure, Para.  
 Campos, José Pinto.  
 Officina Velhote Silva.  
 Officina Viuva Camillier.  
 Empreza Graphica Rio Grandense, rua Dos Andradars, 447, Porto Alegre.  
 Empreza Hoepcke (Florianópolis), Santa-Catharina.  
 Engel Fritz (Pelotas), Rio Grande do Sud.  
 Engelhardt (Carlos), Rio Grande do Sud.  
 Ferreira (J.-G.), Rio de Janeiro.  
 Fischer (Christian), rua Marechal Floriano, 73, Porto Alegre.  
 Fonseca (Arthur), São Francisco do Sul.  
 Fonseca et Cie (Coal Merchants), Para.  
 Fonseca (Abilio), associé de Fonseca et Cie, Para.  
 Fräeb et Cie, rua 7 de Setembro n° 90, Porto Alegre et Pelotas, Rio Grande do Sul.  
 Friedheim, Aguiar et Cie, Avenida Maranhense, n° 11, S. Luiz Maranhao.  
 Friedrichs et Timmans, rua dos Droguita, Bahia.  
 Fuchs, J. et Cie (Casa Fuchs), rua São Bento, 83, São Paulo.  
 Gastrotorenfabrik Deutz, avenida Rio Branco, 17, Rio-de-Janeiro, rua Floriano Peixoto, 11, Pernambuco.  
 Graeff (Gustaf), Para.  
 Green et Cie, Belém, Para.  
 Griesbach (Max), Para.  
 Guinnares (N.), et Cie, Rue Luiz de Camões, 16, Rio de Janeiro.  
 Hartmann (H.), rua Barão da Victoria, 25, Pernambuco.  
 Hasenclever et Cie, Rio-de-Janeiro, rua L. Bôardo, 70, São Paulo.  
 Hermann (Louis) et Cie, rua Gonzalves Dias, 54 et 57, Avenida Rio Branco, 126, Rio de Janeiro.  
 Hoepecke Carl et Cie, Florianópolis, Santa Catharina.  
 Hoffman, Rudolf (W.-H.) Para.  
 Holzborn, Ernesto, rua das Princezas, Bahia.  
 Huland, Oscar et Cie, Ceará.  
 Jannowitz, Wahle et Cie, rua de Candelaria, São Pedro, 34, 49, Rio de Janeiro.  
 Joao Silveira de Souza, Joinville.  
 Jordan, Gerken et Cie, São-Francisco do Sul.  
 Krause, Irmãos et Cie, (Krause frères), rua da San Antonio, 17, Para, tua Lobo, d'Almada 9, Manaus ; Rua Primeiro de Marco, 6, Pernambuco et Maranhão.  
 Kroncke et Cie, Parahyba do Norte.  
 Kuehlen (Otto), Para.  
 Landy, Carlos (Von), rua Barão do Triunpho, 35a, Pernambuco.  
 Lemcke, Carlos et Cie, Porto Alegre.  
 Lind, von der et Cie, rua das Princezas, Bahia.  
 Lobo, Manaus.

Lohse, Para.

Louro, Linhares, Florianopolis.

Magnus, James et Cie, rua São Pedro, 96, Rio de Janeiro.

Meyer, Irmaos et Cie, rua 7 de Setembro, 165, Porto Alegre.

Monteiro, J. A. et Cie, rua de Candelaria, 49, Rio de Janeiro.

Monteiro, Santos et Cie, São Paulo.

Moreira, Julio Cesar (Moreira de Carvalho), rua general Camara 1, et Praia Icarahy, 21, Rio de Janeiro.

Mosqueiro et Soure, Para.

Naschold, Ricardo et Cie, rua Henrique Dias, 57, São Paulo ; Porto Alegre.

Noronha, Carlos de, rua general Camara, 22, Rio de Janeiro.

Ohlinger et Cie, Manaos.

Ornstein et Cie, rua São Pedro, 9, Rio de Janeiro.

Osternmeyer (Frederico), rua da Quitanda 63 et 175, Rio de Janeiro.

Ottens (K.-J.), Bahia.

Overbeck (W.), rua das Princezas, Bahia.

Petersen, Adolf et Cie, rua do Apollo, 36, Pernambuco.

Pintsch (Julius), Aktiengesellschaft, rua São Pedro, 9, Rio de Janeiro.

Pradez (Pierre), Rio de Janeiro et Santos.

Pralow et Cie, Para et Manaos.

Ribeiro (Armando), rua Voluntarios da Patria, 40 et 42, Porto Alegre.

Rieckmann et Cie, rua Boa Vista, 42, São-Paulo.

Rombauer et Cie, rua Visconde de Inhauma, 34, Rio-de-Janeiro.

Rosa Neves et Cie, Florianopolis.

Rothschild et Cie, rua 15 de novembro, 31, São-Paulo.

Runes et Bark, Largo, Monte Alegre, 6, Santos.

Schar (Ernest), Pernambuco.

Schlee, Philip, Manaos.

Schlick, Alfreðo et Cie, rua da Assemblea, 14, et rua Quitanda, 47, Rio-de-Janeiro.

Schneider et Cie, rua Voluntarios de Patria, 40-42, Porto Alegre.

Schoenn, Robert et Cie, rua Quitanda, 147, Rio-de-Janeiro.

Scholz, Manaos.

Schumann et Cie, Para.

Selligmann et Cie, Para.

Semper et Cie, Manaos.

Simoes, Angelino et Cie, Rio-de-Janeiro.

Simonek et Moreira, rua do Jesus, 20, Pernambuco.

Sinjen (M.) et Cie, Novo Friburgo, Rio-de-Janeiro.

Sinner Alfredo, Rio-de-Janeiro et Santos.

Sociedade anonyma Armazens Andresen, Manaos.

Sociedad Tubos Mannesmann, Limited, rua do Rosario, 64, Rio-de-Janeiro.

Solheiro Luiz (associé de Fonseca et Cie), Para.

Staud et Cie.

Steinberg, Meyer et Cie, avenida Rio Branco, 65, Rio-de-Janeiro et São-Paulo.

Steiner, Pedro Mauricio, Para.

Steinmann, Emilio (A.), Manaos.

Stender et Cie, Bahia.

Stofen, Schipack, Muller et Cie, Corumbá.

Strassberger (E.) et Cie, Manaos.

Studer (J.) et Cie, rua das Princezas, 20, Bahia.

Suerdieck et Cie, rua das Princezas, Bahia.

Teltcher et Cie, rua 7 de Setembro, 123, Porto Alegre.

Trommel (A.) et Cie, praça Telles, 11, Santos ; rua Alvares Penteado São-Paulo.

Urban, Eugen et Cie, rua Conselheiro Saraiva, 30, Rio-de-Janeiro ; rua Santo Antonio, 63, Santos.

Vasconcellos (Jose de) et Cie, Pernambuco.

Viana (Elyso), rua 15. de novembro, Pernambuco.

Viera, Francisco Salles, Manaos.

Wachtel, Marzen et Cie, Rio Grande do Sul.

Wagner Schadlich et Cie (Casa Alemã), Santo et São-Paulo.

Weigandt, Para.

Weissflog (Alfredo) (de Weissflog frères), rua Maranhão 21, São-Paulo.

Weissflog frères, rua Libero Badaro, 70, São-Paulo.

Weissflog (Otto) (de Weissflog frères), avenida Paulista, 112, São-Paulo.

Weiszflog (Max), São-Paulo.

Westphalen Bach et Cie, rua Cons. Saraiva, Bahia.

Wille (Theodor) et Cie, São-Paulo, Rio de Janeiro et Santos.

Wolff (Eric), Pernambuco.

#### CHILI

Arrigoriaga, Saturnino, Valparaiso et Santiago.

Banco Aleman transatlantico (Deutsche Überseesche Bank).

Banco de Chile y Alemania (Banco für Chile und Deutschland), Antofagasta, Santiago, Valparaiso, Concepcion, Temuco et Valdivia.

Banco Germanico de la America del sud (Deutsche Sud-Americanische Bank).

Canelo Nemesio (de Gildemeister et Cie), Iquique.

Compania Salitrera Alemana, Taltal.

Compagnia Salitrera Constancia, Iquique.

Compania Salitrera (H.-B.), Sloman et Cie.

Curtze, Walter, Korner 1086, Punta Arenas.

Danube et Cie, Prat 12, Valparaiso ; Merced 798, Santiago ; Arana 530, Concepcion ; Antofagasta et Latorre Boquedano.

Dauelsberg et Cie, Antofagasta.

Folsch et Cie, Casilla 16 a, Valparaiso.

Fonck, Carlos et Cie, calle Brasil 126, Valparaiso ; calle Puente 571, Santiago.

Gildemeister et Cie.

Gleisner, Mauricio et Cie, Santiago, Valparaiso et Talcahuano.

Hagnauer et Cie, Blanco, 122, Valparaiso.

Hardt (E. et W.) et Cie.

Lange et Cie, Casilla, 933, Valparaiso.

Luck, Winkelhagen et Cie, Valparaiso.

Manns (Ernesto), Pl. Munoz Gamero, Punta Arenas.

Paarman et Krebs, Valparaiso.

Reitze (Leopold) et Cie, Valparaiso.

Salpeterwerke Gildemeister Aktien Gesellschaft.

Schultz, Ricardo et Cie, 8 Coquimbo, Concepcion, Valparaiso.

Siemens Schuckert limited, Blanco 366, Valparaiso et Santiago.

Sloman (H.-B.) et Cie, Tocopilla et Valparaiso.

Stubenrauch (R.), Punta Arenas.

Stubenrauch et Cie, Punta Arenas.

Timmermann et Cie, Valparaiso et Santiago.

Trede (H.), Punta Arenas.

Trillo (Victor), Antofagasta.

Ureta, Oscar, Punta Arenas.

Vorwerk et Cie, Prat, 231-239, Valparaiso.

Wagner Klein et Cie, Valparaiso et Santiago.

Weber et Cie, Santiago et Valparaiso.

#### COLOMBIE

Banco Aleman, Antioqueno

#### CUBA

Barba (Vicente), calle San Pedro, 4, la Havane et Porto-Rico.

Berndes J.-F.) et Cie, Cuba Street, 64, la Havane.

Eppinger (Alberto), Teniente Rey, 61, la Havane.

Heilbut et Cie, calle San Ignacio, 54, la Havane.

Michaelsen et Prasse, Obrajuela, 18, la Havane.

Paelzold (M.) et Cie, la Havane.  
 Seeler, Pi et Cie, Obrapia, 16, la Havane.  
 Tillman (M.), et Cie, la Havane.  
 Toennies (H.), la Havane.  
 Uppmann (H.), et Cie, Amargura, 1. et Mercaderes, 34, la Havane.

## ÉQUATEUR

Bartels, Carlos et Cie, Bahia de Caraquez.  
 Bartels, Carlos (associé de Carlos Bartels et Cie), Bahia de Caraquez.  
 Bartels, Guillermo (associé de Carlos Bartels et Cie), Bahia de Caraquez.  
 Beedach hermanos, Quito et Guayaquil.  
 Beedach (Kamal), (associé de Beedach hermanos) Quito et Guayaquil.  
 Beedach (René), (associé de Beedach Hermanos), Quito et Guayaquil.  
 Behreint (Frederick), Manta et Bahia de Caraquez.  
 Borchert (W.), (associé de Jeremias et Borchert), Guayaquil.  
 Bunge (Julio), (associé de Guillermo Kaiser), Guayaquil.  
 Burau (Juon), Manta.  
 Cassinelli et Cie, Guayaquil.  
 Castro (Allen), Calle 16A 205, Guayaquil.  
 Dassum (Mustafa), Guayaquil.  
 Dehmow (Alfred), (associé de Kruger et Cie), Guayaquil.  
 Dierks (Hugo), (associé de Otte et Cie), Bahia de Caraquez.  
 Donner et Blackett, Manta et Porto Viejo.  
 Donner (Roberto), (associé de Donner et Blackett), Manta et Porto Viejo.  
 Duve (Frederico) (associé de Kruger et Cie), Guayaquil.  
 Fleming et Schnabel, Bahia de Caraquez.  
 Flemming (George), Bahia de Caraquez.  
 German Coal Dépôt Cie (Deutsches Kohlen Depot).  
 Gleschen (Carlos) (de Tagua Handels Gesellschaft, succursale de Manta).  
 Grim (Juan) (associé de Adolfo Poppe), Guayaquil.  
 Grimmer (Karl) (associé de Kruger et Cie), Guayaquil.  
 Guzman (L.), e hijos, Malecon, 100, Guayaquil.  
 Haas (Max) (de Tagua Handels Gesellschaft, succursale de Esmeraldas).  
 Harnack (H.) (de Tagua Handels Gesellschaft, agence de Bahia de Caraquez).  
 Hardt Engelbert et Cie.  
 Hardt (E.-N.) et Cie.  
 Heinert (Leonard), Guayaquil.  
 Hinnaoui hermanos, Avenida 2A 320, Guayaquil.  
 Hinnaoui Arif (ou Aref) (associé de Hinnaoui hermanos), Guayaquil.  
 Hinnaoui Azat (ou Azzet) (associé de Hinnaoui hermanos), Guayaquil.  
 Hinnaoui, Fuad (associé de Hinnaoui Hermanos), Guayaquil.  
 Jeremias et Borchert, avenida Tercera, 612, Guayaquil.  
 Jeremias (L.), (associé de Jeremias et Borchert), avenida Tercera, 614, Guayaquil.  
 Jungnickel et Loose, Guayaquil.  
 Junenickel (W.), (associé de Jungnickel et Loose), Guayaquil.  
 Kaiser, Guillermo, calle Octava, 121 ; Pichincha, 125, et avenida Segunda, 118, Guayaquil.  
 Koppel (Samuel), avenida Tercera, 1101 et 1103, Guayaquil.  
 Kruger et Cie, avenida Segunda 400-402 ; calle 11A 118 et 120, et Pichincha 400, Guayaquil.  
 Kruger, Juan (associé de Kruger et Cie), Guayaquil.  
 Kogelmann (Ferd), Bahia de Caraquez.  
 Loose (associé de Jungnickel et Loose), Guayaquil.  
 Lopez, Romulo (G.), Guayaquil.  
 Liders, Carlos, W. Cordoba 505, Guayaquil.  
 Malheur et Cie, Manta.

Maydoub et Ramadan, Ambato.  
 Maydoub (Amin), (associé de Maydoub et Ramadan), Ambato.  
 Miketa (Rodolfo), (associé de Otte et Cie), Bahia de Caraquez.  
 Moller (Herman), (associé de Rickert et Cie), Guayaquil.  
 Moreira (Nicanor), Manta.  
 Otte et Cie, Bahia de Barquez.  
 Otte, Carlos et Cie, Manta.  
 Patrel (J.), et hermanos, Bahia de Caraquez.  
 Patrel (Juan), (associé de Patrel et hermanos), Bahia de Caraquez.  
 Patrel (Luis), (associé de J. Patrel et hermanos), Bahia de Caraquez.  
 Poppe (Adolfo), Guayaquil.  
 Ramadan (associé de Maydoub et Ramadan), Quito et Guayaquil.  
 Rickert (Carlos), (associé de Rickert et Cie), Guayaquil.  
 Rickert (Edouard), (associé de Rickert et Cie), Guayaquil.  
 Rickert, Enrique (associé de Rickert et Cie), Guayaquil.  
 Rickert et Cie, Guayaquil.  
 Rischanek (Max), (associé de Kruger et Cie), Guayaquil.  
 Ruperti (Emilio), Jipijapa.  
 Schnabel (A.), (associé de Flemming et Schnabel), Bahia de Caraquez.  
 Staudt et Cie.  
 Tagua Handels Gesellschaft (M.-B.-H.), et toutes succursales.  
 Tresselt (W.), de Tagua Handels Gesellschaft, succursale de Bahia de Caraquez.  
 Urban (Gustavo), (associé de Carlos Luders), Guayaquil.  
 Voelcker (Carlos), Manta et Bahia de Caraquez.  
 Yauch (Theodore), (de Tagua Handels Gesellschaft, Esmeraldas succursale).  
 Zohrer (Adolfo), Guayaquil.

## PARAGUAY

Costaguta (David), Asuncion.  
 Staudt et Cie.  
 Stofen, Schnak, Muller et Cie, Asuncion.

## PÉROU

Banco Aleman Transatlantico (Deutsche Ueberseelische Bank).  
 Brahm et Cie, carrera 458, Lima.  
 Casa Grande Zuckerplantagen Alien Gesellschaft, Trujillo.  
 Danielsberg et Cie, Mollendo.  
 Dolmann et Einfeldt, Lima.  
 Dunkelberg (P.), Lima.  
 Einmel Fernando, Arequipa.  
 Einmel hermanos, Arequipa, Cuzco.  
 Freudentl et Quistorf, Espaderos, 586, 587 et 594, Lima.  
 Garcia, Antenor et Cie, Paita.  
 Gildemeister et Cie, Apartado 388, Lima ; et Trujillo.  
 Gildemeister, Siegfried (de Gildemeister et Cie, Trujillo et Lima).  
 Gulda (F.) et Cie, Lima.  
 Hardt, Englebert et Cie.  
 Hardt (E. et W.) et Cie.  
 Hassler et Michaelson, Trujillo.  
 Herklotz (A.), Lima.  
 Hilbek (F.) et Cie, Piura.  
 Hilbek, Kuntze et Cie, Cajamarca, Chiclayo et Pacasmayo.  
 Hilman (associé de Gulda et Cie), Lima.  
 Justus (W.), (associé de Brahm et Cie), Casilla, 89, Lima.  
 Klinge (F.) et Cie, Lima.  
 Knell (H.), Callao.  
 Leon (Felix), Pascoamayo.  
 Ludowieg et Cie, Ucayali, 300, Lima.  
 Muñoz et Danumert, Callao.  
 Oschisle (A.-F.), Lima.

Ott (Ph.) et Cie, Lima.  
 Pallete (A.-A.), Pacasmayo.  
 Raygada (R.-Y.), Paita.  
 Schaefer (Carlos), Piura.  
 Schroeder (C.-M.) et Cie, Lima.  
 Sociedad Industrial Infantes Limited, Lima.  
 Sociedad Tubos Mannesmann Limitada, Lima.  
 Soto (Bernardi), Iquitos.  
 Straasberger (E.) et Cie, Iquitos.  
 Tritton (George), Lima.  
 Umhauff (B.J.), Lima.  
 Welsch (G.) et Cie, Esquina de Mercaderes, 493, Lima.  
 Wiebe (F.) et Cie, Salaverry et Trujillo.  
 Wiebe (S.), associé de F. Wiebe et Cie, Salaverry et Trujillo.

## TOUS PAYS DANS L'AMÉRIQUE CENTRALE ET DU SUD

Entrepôts Allemands de charbon (Compania Alemana de Carbon ou Deutsches Kohlen depot).  
 Hardt, Engelbert et Cie.  
 Hardt (E. et W.) et Cie.  
 Sociedad Tubos Mannesmann Limitada.  
 Staudt et Cie.

## ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Bauer, Philip et Cie, 68 Broad Street, New York City.  
 Beer Sondheimer et Cie, New York.  
 Blumenthal, Simon R. (de Zimmerman et Forshay).  
 Botzow, Herman (de O. G. Kanzow et Cie).  
 Brasch et Rothenstein, Inc., 3a, Broadway, New-York.  
 Bunge, Mauricio (de Maclaren et Gentles, Inc.).  
 Burin, Alf. (de Brasch et Rothenstein, Inc.).  
 Carlowitz et Cie, 82, Beaver Street et 35 West Houston Street, New-York.  
 Cullen (Charles), Ocala Florida.  
 Czech, Armin (de U. International Import and Export Co.).  
 Dietzgen, Eugène Cie, 166 W. Monroe Street, Chicago ; et 218 E. 23rd Street, New-York.  
 Electro Bleaching Gas Cie, The Buffalo Avenue et Union Street, Niagara Falls ; et 25 Madison Avenue, New-York City.  
 Erlanger, E. H., 60 Wall Street, New-York.  
 Falk, Carlos (de Maclaren et Gentles, Inc.).  
 Goldschmidt Chemical Cie, 60 Wall Street, New-York.  
 Goldschmidt Detinning Cie, 60 Wall Street, New-York.  
 Goldschmidt Thermit Cie, 60 West Street, New-York.  
 Gravenhorst et Cie, 96 Wall Street, New-York.  
 Grubman, Carl and Son, 14 Arch Street, Philadelphia, Pa. ; 74 Wall Street, New-York ; et Boston, Mass.  
 Guhelman, Oscar L., (de Knauth, Nachod et Kühne).  
 Hardy (Charles), 56 Church Street, New-York.  
 Hasenclever et Cie, 25, State Street, New-York.  
 Hageneyer (Joh.), Bernhardt et Soehner, 41, State Street, New-York.  
 Hauser, Morgan (H.), (de Zimmerman et Forshay).  
 Hirsch (Alfredo) (de Maclaren et Gentles, Inc.).  
 Hirschbühl-Franz H. (de Goldschmidt Thermit Cie).  
 Howe, Robert (W.) (de Brasch et Rothenstein, Inc.).  
 Homburg, William (E.), 25, Beaver Street, New-York.  
 International Hide et Skin Cie, 59, Frankfort Street, New-York.  
 International Import et Export et Cie, 130, South Fourth Street, Philadelphia, Pa.  
 Isaacs, J. (de John Simon et frères).  
 Jaffe (Max), 45, William Street, New-York.  
 Kahl (J.A.), 82, Beaver Street, New-York.  
 Kanzow (O. G.) et Cie, 11, Broadway, New-York.  
 Kanzow, Otto G., (de O. G. Kanzow et Cie).

Kempner (H.), Cotton Exchange, Galveston, Texas.  
 Knauth, Nachod et Kühne, 41, William Street, New-York.  
 Knauth, Mary (L.) (de Knauth, Nachod et Kühne).  
 Knauth, Wilhelm (de Knauth, Nachod et Kühne).  
 Kupper, Hermann (G.), 55, Murray Street, et 336, West 111, th. st., New-York.  
 Maclaren and Gentles, Inc., 229, Produce Exchange, New-York.  
 Mc Neal, Georges (W.), Inc., Insurance Exchange Building, 133, California Street, San Francisco, California.  
 Magenheimer (A.), 68, Broad Street, New-York.  
 Maier, Marx, 200, Fifth Avenue, New-York.  
 Merchants Colonial Corporation, 45, William Street, New-York.  
 Muller (Carl) (de Muller, Schall et Cie).  
 Muller (Ernest), (de Schuchardt et Schütte).  
 Muller, Schall et Cie, 45, William Street, New-York.  
 Muller-Schall (Frederick) (de Muller, Schall et Cie).  
 Nachod, Marij, 45, William Street, New-York.  
 National Zinc Corporation, New-York.  
 Neuhans (Richard) (de la Electro Bleaching Gas et Cie).  
 Neumond, K. et E., 25, Broad street, New-York.  
 Newton, Rollin (G.), 15, William Street, New-York.  
 Norfolk Refining et Smelting Cie, Virginia.  
 Orenstein et Koppel, Pennsylvania.  
 Pavestadt (Edmund) (de Muller, Schall et Cie).  
 Perutz (Leopold), 17, Battery place, New-York.  
 Petroleum Products Cie de Californie, Inc., San Francisco, California.  
 Rees (Louis-J.), (de Zimmerman et Forshay).  
 Reuter Broeckelmann et Cie, 59, Pearl Street, New-York.  
 Richter (Alfred) (de Reuter Broeckelmann et Cie).  
 Roessler et Hasslacher Chemical Cie, 100, William Street, et 14, Bay Street, New-York.  
 Rubiner et Guayule Agency Inc., 108, Walter street, New-York.  
 Rushmore, Townsend, 8a, Beaver Street, New-York.  
 Schall, William Jeune (de Muller, Schall et Cie).  
 Schenker et Cie, 17, Battery Place, New-York.  
 Schloetelborg (G.-F.), 318, Globe buildings, Seattle, Washington.  
 Schmidt (Paul) (des Rubber et Guayule l'Agence Inc.).  
 Schuchardt et Schütte, 90, West Street, New-York.  
 Schütte, Bünnemann et Cie, 45, William Street, New-York.  
 Scully (John S.), (de Zimmerman et Forshay).  
 Siemssen et Cie, 82, Beaver Street, New-York.  
 Simon (John) et frères, Cotton Exchange Building, 45, William St., New-York.  
 Sonnenborn (L.) Fils Inc., 262, Pearl Street et 266, Water Street, New-York.  
 Southern Products Trading Cie, Cotton Exchange Building, 45, William St., New-York.  
 Stegemann, Edouard Jeune (de Brasch et Rothenstein Inc.).  
 Superior Export Cie Inc., 60, West Street, New-York.  
 Texas Export et Import Cie, Galveston.  
 Ulrich, Ernest, 45, William Street, New-York.  
 Weber, Edward (des Rubber et Guayule l'Agence Inc.).  
 Weenberg, Otto (de Philipp Bauer et Cie).  
 Weingardt, Arend H., 45, William Street et 100, Broadway, New-York.  
 Zimmerman et Forshay, 41, Wall Street, New-York.  
 Zimmerman Leopold, (de Zimmerman et Forshay).

## ASIE

## JAPON

Aachen et Munich Fire Insurance Cie c-o Simon Evers, 55, Yamashita-cho, Yokohama ; 100 Yedomachi, Kobe.

Accumulatoren Fabrik Aktien Gesellschaft, 33 B. Tsukiji, Tokio.  
 Ahrens (H.), et Cie, Nachf, 29 Yamashita-cho, Yokohama ; 10 Bund, Kobe.  
 Akino Genziro, 154, Yokohama.  
 Akino Kunizo, 154, Yokohama.  
 Bayer (F.), et Cie, 183 Yamashita-cho, Yokohama ; 47 Akashimachi, Kobe.  
 Becker et Cie, 89B, Yamashita-cho, Yokohama ; 31A, Akashimachi, Kobe.  
 Benicke, F. Nachf, 5 Honkawaya-cho ; Nihon-bashi-ku, Tokyo, 81 Kobe.  
 Berg, Werner, 4 Schichome Nakayamatedori, Kobe.  
 Bergmann et Cie, 154 Yamashita-cho, Yokohama et 40 Akashimachi, Kobe.  
 Bleifus, F. R. 92 Yamashita-cho, Yokohama.  
 Boeddinghans, C. E., 4 Deshima, Nagasaki.  
 Bohler, Keitei, Coshi, Kaisha, Nakanoshima, Osaka ; 3, Uchisaiwai-cho, Tokyo.  
 Borkowsky (G.), 169, Sannomiya-cho, Ichome, Kobe.  
 Betschneider et Cie, 160A, Yamashita-cho, Yokohama.  
 Carlowitz et Cie, 124, Higashi-machi, Kobe ; 11, Isogami-Dori, 5, Nichome, Kobe.  
 Cassella Senryo Kaisha, Murai Building, Nihonbashi-ku, Tokyo ; 31A, Akashi-machi, Kobe.  
 China Export Import and Bank Cie, Kobe et Yokohama.  
 Chu Sheang Dong, Chemulpo, Corea.  
 Club Concordia, 117, Itomachi, Kobe.  
 Club Germania, 235, Yokohama.  
 Delacamp et Cie, 121, Higashi-machi, Kobe.  
 Delacamp, Piper and Cie, 202, Yamashita-cho, Yokohama ; 70, Kyomachi, Kobe.  
 Deutsch Asiatische Bank, 180A, Yamashita-cho, Yokohama ; 25, Kyomachi, Kobe.  
 Dispensaire de Kobe (Deutsche Apotheke), 16, Harima-machi, Kobe.  
 Fachtmann et Cie, R. 45, Yamashita-cho, Yokohama.  
 Feicke et Cie (J.), 80, Kyomachi, Kobe.  
 Gariner-Gebruder, Otaru, Hokkaido.  
 Geiser et Gilbert Limited, Surugadaishi, Tokyo.  
 Gutmann (E.), Yanesucho, Ichome, Tokyo.  
 Harada Kakujiro, Kobe.  
 Hirschfeld (G.-C.), 43 Sannomiya-cho, Kobe.  
 Hoffman (F.), Kobe.  
 Ikeda Tokuzo, 12 Kaigandori, Kobe.  
 Illies (C.) et Cie, 54 Yamashita-cho, Yokohama, 12 Bund, Kobe ; 15 Tsukiji, Tokyo ; 40 Kitahama, Sanchome, Osaka et Moji.  
 Imada Takehiro, 39 Akashimachi, Kobe.  
 Japan Herald (P.-O.) Box, 279, Yokohama.  
 Kata Shoten, 91 Kitamachi, Kobe.  
 Kenshin Yoko, 211 Yokohama.  
 Konishi Kikurijo, 54 Yokohama.  
 Langfeldt et Cie, 73 Yamashita-cho, Yokohama.  
 Lessner (S.-D.), 33 Nakamachi, Kobe ; 6 Megasaki, Nagasaki.  
 Leydag (E.), 1 Yurakicho, Ichome, Tokyo.  
 Leybold, Shokwan (L.), 26 Hinomochi, Nihonbashi-ku, Tokyo ; 29 Nishi Honmachi, Moji.  
 Liesecke (J.), 80 Kyomachi, Kobe.  
 Meier (A.) et Cie, 91 Yamashita-cho, Yokohama, 68, Kyomachi, Kobe.  
 Munster (B.), 23, Yamashita-cho, Yokohama.  
 Nakamura Yushitsuten, 169 Sannomiya-cho, Ichome, Kobe.  
 Nigo Shoten, 154 Yokohama.  
 Normal Dispensary, 7-11 Yamashita-cho, Yokohama.  
 Oestmann (A.) et Cie, 196 Yamashita-cho, Yokohama ; 47 Kobe.  
 Oldenburg (E.), 49 Harimamachi, Kobe.  
 Pietzker (W.), 45 Yamashita-cho, Yokohama ; 17 Mayemachi, Kobe.

Piper et Thomas, 202 Yamashita-cho, Yokohama.  
 Ramseger et Cie, 17 Mayemachi, Kobe.  
 Raspe (M.) et Cie, 91 Kitamachi, Kobe ; 18A Tsukiji, Tokyo.  
 Ratjen, Rud, 122 Aoyama Minamimachi Bokuchome, Tokyo.  
 Reimers, Otto et Cie, 198 Yamashita-cho, Yokohama.  
 Retz (F.), 214 Yamashita-cho, Yokohama.  
 Retz (F.) et Cie, 214 Yamashita-cho, Yokohama.  
 Ritter, W.-P.-O., Box, 234, Yokohama.  
 Ronde et Cie (Carl) (Société japonaise d'exportation), 70A Yamashita-cho, Yokohama, 104, Yedomachi, Kobe.  
 Romisch (L.) (T.), Tsukiji, Tokyo.  
 Sasga Shokai, Guiza, Tokyo.  
 Sawada et Cie, 40, Akashimachi, Kobe.  
 Schmidt Scharff et Cie, R. 52, Yamashita-cho, Yokohama.  
 Schmidt Shoten, 1, Yanesucho, Ichome, Kojimachi, Tokyo.  
 Schramm et Cie (Paul), 21, Yurakicho, Ichome, Kojimachi, Tokyo, et Ono Hainabedori, Kobe.  
 Schuchradt et Schutte, 1, Yurakicho, Ichome, Kojimachi-ku, Tokyo.  
 Siemens Schückert Benki Kabushiki Kaisha, 65, Bojima Hamadori, Osaka ; 48, Akashicho Tsukiji, Tokyo ; 130, Tsutsui-cho Kbe et Moji.  
 Simon Evers et Cie 25, Yamashita-cho, Yokohama ; 101, Yedomachi Kobe.  
 Sugimoto Boyeki Gomei Kaisha, 160A, Yokonama.  
 Takashiro Arazo, Isogamidori, Kobe.  
 Tanigawa Masajiro, 12 Kaigandori, Kobe.  
 Terauchi Shokai, 40 Akashimachi, Kobe.  
 Ukita Yasumasa, 70 Yamashita-cho, Yokohama.  
 Van Nierop's Ed. L. Société japonaise de commerce, 39 Akashimachi, Kobe et 153 Yamashita-cho, Yokohama.  
 Vehling et Cie, 92 Yamashita-cho, Yokohama.  
 Vogt, Dr. Carl, 67 Yamashita-cho, Yokohama.  
 Weinberger (C.) et Cie, 46 Yamashita-cho, Yokohama ; 76B Kyomachi, Kobe.  
 Wilckens (A.), 45 Yamashita-cho, Yokohama.  
 Winckler et Cie, 256 Yamashita-cho, Yokohama ; 100 Yedo-machi, Kobe ; 2 Minami Konyamachi, Tokyo ; et 9 Shumukumachi San-chome Nagoya.  
 Wolf, Hans, 81 Nakajachi, Kobe.  
 Wolter Carl et Cie, Houmachi, Chemulpo, Corea.  
 Wong Ching Hung, Chemulpo, Corea.  
 Zeiss, Carl, 33 Tsukiji, Tokyo.

## INDEX NEERLANDAISES

Adler, Warenhuis, Sourabaya.  
 Assahan Syndicat Gesellschaft, Medan et Palembang.  
 Auerbach, H. Oxe et Cie, Sourabaya.  
 Barmer Export Gesellschaft, Batavia.  
 « Bataviaasch Handelshad », Batavia.  
 Behn Meyer (H. M.) et Cie, Batavia et Sourabaya.  
 Biedermann et Cie, Samarang et Sourabaya.  
 Birnbaum (S. et W.), Kali Bisar West, Batavia.  
 Borneo Import et Export Cie Dutch Borneo et Batavia.  
 Braunschweigische Maschinenbauanstalt, Sourabaya.  
 Breitfeld, Danek et Cie, Sourabaya.  
 Cultuur Maatschappij « Soengai Langka » Batavia.  
 Eckstein (P.), Medan et Palembang.  
 Ehrlich (S.), Medan et Palembang.  
 Elten, Van, Medan.  
 Erdmann et Sieleken, Samarang, Batavia et Sourabaya.  
 Export Maatschappij Austria, Bandung.  
 Filamont Engelen et Cie, Menado.

Force (J.-C.-E. de) Medan.  
 Forsyth Douglas, Batavia.  
 Glesbers et Rosenkrantz, Sourabaya.  
 Goldenberg et Cie, Medan et Palembang.  
 Cumprich et Strauss, Batavia.  
 Guntzel et Schumacher Handelsmaatschappij, Medan, Palembang et Sumatra.  
 Hallermanni, Medan et Palembang.  
 Hallesche Maschinenfabrik, Sourabaya.  
 Harland Kantoer, Batavia.  
 Hennemann (R.) et Cie, Dutch Bornéo ; Batavia et Sibolga.  
 Herrmann (C.-H.), Batoe Toelis, 2, Batavia.  
 Hilkes (E.-A.), Bandjermasin.  
 Hinlopen (K.) et Cie, Sourabaya.  
 Jongeneel, Medan.  
 Katz (S.) et Cie, Medan et Palembang.  
 Kehding (F.), Medan et Palembang.  
 Kolner Handelsgesellschaft, Sourabaya.  
 Koppel (Arthur), Sourabaya.  
 Ledeboer (W.-B.) et Cie, Macassar, Menado et Gorontalo.  
 Liebenschultz et Cie, Samarang et Sourabaya.  
 Lind (J.-A.) Handelsvereeniging, Medan et Palembang.  
 Louvre Sourabaya.  
 Maatschappij Limbangan Industrie, Batavia.  
 Mohrmann et Cie (Handelsvereeniging, Voorheen, J. Mohrmann), Macassar.  
 Naessens et Cie, Sourabaya et Medan.  
 Oei Boen Soei.  
 Ong Eng Tee, Medan.  
 Ong Kek Chia, Batavia.  
 Ong Kek Siang, Batavia.  
 Ong Seng Kwie, Batavia.  
 Orenstein et Koppel, Sourabaya.  
 Ott (E.), Medan et Palembang.  
 Oving (H.-E.), Sourabaya.  
 Pang Kie Ngan, Batavia.  
 Plantagen Gesellschaft Boenjari, Batavia  
 Plantagen Gesellschaft Neglasari, Randoeng.  
 Plantagen Gesellschaft Tjiganitri, Batavia.  
 Protel et Cie, Sourabaya.  
 Reichler et Cie, Medan et Palembang.  
 Schap (F.-L.), Samarang.  
 Schlieper, Carl et Cie, Samarang.  
 Siemens et Halske, Allgemeine Gesellschaft, Sourabaya.  
 Siemens Schlickert Werke, Sourabaya.  
 Société coloniale indo-belge, Batavia.  
 Sourabaya Oliefabriek, Sourabaya.  
 Straits und Sunda Syndikat, Batavia.  
 Technisch Bureau Altmann, Randoeng.  
 Teller, Scholté et Cie, Sourabaya.  
 Valk (G.-H.), Macassar.  
 Vankhae, Macassar, Menado et Gorontalo.  
 Vielander, Hein et Cie, Batavia.  
 Wolf et Petschek, Sourabaya et Saramang.

## PERSE

Abdul Ridjim Arab.  
 Abramiantz et Cie, Ladezar Téhéran.  
 Agha Muhammad Yusuf Khabbez Beglaroff, Kazvin.  
 Agha Muhammad Ismail-Istahān, Meshed.  
 Baïd, Téhéran.  
 Bonali (Schwerin), Téhéran.  
 Çatnik Khan Dalguldjan, Téhéran.  
 Eger frères, Meshed.

Farhwerke, Vorm, Meister Lucies et Brunig, Ispahan.  
 Fots (Cie), Chiraz.  
 Hajm, Ezra, Hamadan.  
 Haji Abbas Arab, Ispahan.  
 Haji Ahmedaghā Teheranji, Téhéran.  
 Haji Amin, Ispahan.  
 Haji Amin-ul-Tujjar, Ispahan.  
 Haji Goulam Hussain (fils de), Resht.  
 Haji Lutfati Tabrizi, Téhéran.  
 Haji Mohammed Ibrahim (Malik-ul-Tujjar), Ispahan.  
 Haji Mohamed Ibrahim, Téhéran.  
 Haji Muhammed Hussain Kazeruni, Ispahan. *Raison sociale Shirker*  
 Masoodi et Sīlikat Islamiéh.  
 Haji Muhammed Reza, Ispahan.  
 Haji Muhammed Ibrahim Tenrani Sakken, Téhéran.  
 Haji Muhammaq Welinkani, Kerman.  
 Haji Saleh Arab, successeurs de Haji Amin. Haji Muhammed Resht et Zafar, Ispahan.  
 Hanemoglu, Resht.  
 Herold, M. Meshed.  
 Hoffman, Meshed.  
 Ismolloff (Georges et Jean), Kazvin.  
 Lascarides frères, Resht.  
 Maison Hollandaise (Prins, G.-F.), Téhéran.  
 Malik-ul-Tujjar (Haji Muhammed Ibrahim), Ispahan.  
 Meshedi Ismail Salmasi, Kerman.  
 Meshedi Goulam Ali, Resht.  
 Minassianz (A.), Téhéran.  
 Mohammad Mehdi Samasur Isfahan.  
 Muhammaq Saleh, Resht.  
 Mustafa Husseinji, Téhéran.  
 Papadopoulos, Hariles, Resht.  
 Pascalidi frères, Resht.  
 Persische Teppische (A.-G.), Ispahan.  
 Prins (G.-U.), maison hollandaise, Téhéran.  
 Pugin.  
 Roever, Wilhelma, Chiraz.  
 Sadie Afshar, Yezd.  
 Safa et Cie Limited, Bushire.  
 Serushian, Kerman.  
 Seskiel Nawi, Téhéran.  
 Shebarek (Georges), Téhéran.  
 Société du Tombae, Ispahan.  
 Tehallis, Demetri, Resht.  
 Tehallis, Leandros, Resht.  
 Tehallis, Sotiri, Resht.  
 Wassmuss.  
 Wonekhans et Cie, Bushire.  
 Yavash Ochli, Resht.  
 Zafar, Ispahan.

## LES PHILIPPINES

Arendt & von, Manille.  
 Asing et Cie Limited.  
 Paulin Plantation Cie, Zamboanga.  
 Behn Meyer and Cie Limited, Manille.  
 Cimor, J. A., Manille.  
 Cooper Cie P. O. Box 180, Manille.  
 Petermann A. de la Compagnie Commerciale de Manille, A Manille.  
 El Siglo, Manille.  
 Fressel et Cie, Manille.  
 Gräflich et Küttner, Manila.  
 Guo Matos Cie, Calle Rosario, Manille.

Cermann et Cie, Manille.  
 Gmür, Otto et Cie, Manille.  
 Hashim, N. T., et Cie, Manille.  
 La Perla del Oriente (Manufacture orientale de cigares), Bolte 43o, Manille.  
 La Yebana, (Manufacture de cigares), Manille.  
 Lampe O. (de E.-A. et Otto Weber), Manille.  
 Landahl (J.), (de Secker et Cie), Manille.  
 Lohmann (J.) (de E.-A. et Otto Weber), Tuguegarao.  
 Los Helios, Manille.  
 Maack (A.) (de la compagnie commerciale de Manille), Manille.  
 Manille (Compagnie Commerciale de), P. O. Box, 442, Manille.  
 Manila Import Cie, Basmarina 107, Manille.  
 Meller (P.) (de la compagnie commerciale de Manille), Manille.  
 Menzzi (J.).  
 Menzzi (J.-M.), Manille.  
 Nagel (P.) (de Juan Seiboth et Cie), Manille.  
 Oriente Cigar Factory (La Perla del Oriente), P. O. Box 43o, Manille.  
 Richter, Adolpho et Cie.  
 Reensch Alfred et Cie.  
 Roselli (B.), Manille.  
 Santos et Jahrling, Botica de Santa-Cruz, Manille.  
 Schmidt et Ziegler, David, 64, Manille.  
 Schubert (R.).  
 Schulz et Cie, Manille.  
 Secker et Cie (Secker's Store), Manille.  
 Seiboth (Juan) et Cie, Limited, Manille.  
 Siegert Siebrand, Manille.  
 Stahl et Rumpker, Manille.  
 Stohecker (P.), Manille.  
 Struckmann et Cie, S. Vincenta, 65, Manille.  
 Velhagen (de l'Oriente Cigar Factory), Manille.  
 Viegelmann et Cie, Manille.  
 Weber (E.-A.) et Otto, Gagayan, Manille et Tuguegarao.

## EUROPE

## DANEMARK

Allgemeine Elektricitäts Gesellschaft, Vestergade, 23 Copenhague.  
 Andersen et Jensen, Istedgade, 3, Copenhague.  
 Anglo-Russian Trading et Cie, Dron, Tvaerg 3, Copenhague.  
 Beldring et Cie, Vodroffsplads a et Vestre boulevard, 47, Copenhague.  
 Biel (G.), Tordenskjoldsgade 22, Copenhague.  
 Brennabor Filial, Tordenskjoldsgade, 3, et Christian IX. Gade, Copenhague.  
 Continental Caoutchouc et Guttapereha et Cie, Amaliagade, 38, Copenhague.  
 Copenhagen Coal et Coke et Cie (Kjøbenhavnskul et Koks-Kompaniet, A/S), Islands Brygge, 22, Copenhague.  
 Costa et Ribeiro, Copenhague.  
 Dansk Russisk Handelselskab, skt. Marcus Sideallé, 2, Copenhague.  
 General Import et Export Cie, Mikkel Bryggersgade, 18, autrefois à Frederiksholm kmtl, 4, Copenhague.  
 Golstuck Hainze et Cie, S. Annaapl, 16, Copenhague.  
 Henriques (R.), Copenhague.  
 Hirschsprung (E.), Stud' gaede, 5, Copenhague.  
 Jensen (Albert), Islands Brygge, 22, Copenhague.  
 Jensen et Fode, N. Y. Vestergade, 38, Copenhague.  
 Kell, Otto, Vesterbrogade, 38, Copenhague.  
 Kiell, Walter, Norregade, 7, Copenhague.  
 Petersen, P. Carl, Købmæns Kanal, 9, Copenhague.  
 Rossingsson, Alf et Cie, Martinsv. p. vde boulevard, 9, Copenhague.  
 Røs, C. Bonne, Blaakem A/S Kromprinsengade, 6, Copenhague.

Rothapfel (Max), Oestbaneg, 19, Copenhague.  
 Sachs (Ignace), Palad Hotel, Copenhague.  
 Scandinavian British Syndicate, Islande Brygge, 21, et Holmens Kanal, 5, Copenhague.  
 Scandinavisk Produkt Import Cie, Skindergade, 31, Copenhague.  
 Schatz, K.-A., Frederiksholm Kanal 4, Copenhague.  
 Winkel et Wondt Borsen, 7, Copenhague.

## ESPAGNE

Agencia Maritima Hering, Dorritorio San Francisco, 7 Barcelone.  
 Ahlers, Jacob, Santa-Cruz, Teneriffe.  
 Allgemeine Electricitäts Gesellschaft (Thomson Houston Iberica) Ronda de la Universidad, 22, et Aragon, 285, Barcelone ; Nicolas Maria Rivero, 8 Madrid.  
 Allgemeine Erzgesellschaft, Séville.  
 Amann et Gana, calle Ayala, 1, et calle Belostí, 16, Bilbao.  
 Amann et Wendel, Rambla de Cataluña, 30, Barcelone.  
 Armosa (Jose-Luis), Gallego, Séville.  
 Arozena (Fernando), Santa-Cruz, Teneriffe.  
 Arozena (Jose), Santa-Cruz, Teneriffe.  
 Arráhal (Gabriel), calle Alcazabilla, 20, Malaga.  
 Arroyo (Jose) Atocha, 4, Malaga.  
 Augoner (Eurique), Las Palmas.  
 Banco Aleman Transatlantico, Barcelone et Madrid.  
 Baquera, Kusche et Martin, Malaga et Séville.  
 Behn (Enrique), calle Pascual y Genis, 2, et calle Colon, 90, Valence.  
 Boilberg (Josef ou José) Martin de los Heroes, 83, Madrid.  
 Bender, hijos de H. A., San Felio de Guixols, Barcelone.  
 Beutel (Edmundo), calle Pascual y Genis, 19, Valence.  
 Bjerre (A.), (Bjerre Sucessores), Cortina del Meuelle 21/3, et Alameda, 28, Malaga.  
 Bleiberg (Josef ou José), Martin de los Heroes, Madrid.  
 Boetticher et Navarro, Zurbaro, 58, Madrid.  
 Braun (Antonio), Santa-Cruz, Teneriffe.  
 Brauner (Hugo), Barco 6, calle Colon, 86, Valence.  
 Buckard (Julie), Alicante.  
 Barmester (Hermann), Arseni, 58, Vigo.  
 Burmester (Hermann) et Filho, Martinez Padin, 21 Tuy.  
 Cano (Emilio), Valence et Alicante.  
 Canthal (L.), et Cie, muralla de Mar, Cartagena.  
 Chamizo, Fulgencio, casas Quemadas, 14, Malaga.  
 Chell (José), Vilchez (Isaac), Peral, 22, Cadix.  
 Coca, Joaquin Garcia, calle Principe, 1, Madrid.  
 Compania de Alcoholes, Bilbao.  
 Compania Sevillana de Electricidad, calle San-Pablo, 30, avenida San-Sebastian, Séville.  
 Continental Tyre et Rubber Cie calle Florida, 13, Madrid.  
 Coppel (Carlos), Fuencarral, 27, Madrid.  
 Correo espagnol, Madrid.  
 Grossa, Angel, Teneriffe.  
 Debate, Madrid.  
 Deutscher nachrichtendienst für Spanien, calle Santa-Teresa, Barcelone.  
 Deutsches Kohlen Depot Gesellschaft, Santa-Cruz, Teneriffe.  
 Diego (Cesar de), Colegiata, 13, Madrid.  
 Diego (De) et Falkenstein, Colegiata, 13, Madrid.  
 Dorr et Lenssen, Malaga.  
 Drack (Otto), Alicante et Valence.  
 Eden Rebe, consejo de Ciento, 159, Barcelone.  
 El Siglo futuro, Madrid.  
 El Tradicionalista, grand Canary.  
 Engelhardt (Otto), calle San-Pablo, 30, Séville.  
 Erhardt et Cie, Bilbao.

Escuder (José), Valence.  
 Espana (Antonio), Malaga.  
 Falkenstein (Félix), calle Colegiata, 13, Madrid.  
 Feustel (Otto), consejo de Ciento, 32a, Barcelone.  
 Friedner (Jorge), Madrid.  
 Frade (Francisco), Madrid.  
 Freudenthal (Gustavo), calle del Coso, Zaragoza.  
 Gassert (Emilio) et Cie, calle Princesa, 61, Barcelone.  
 Goissert (Emilio-M.), calle Princesa, 59, Barcelone.  
 Gans (Richard), calle Princesa, 63, Madrid.  
 Gaswerk et Cie, Santa Cruz Teneriffe.  
 German Cable et Cie, Teneriffe.  
 Goncalves hermanos, Las Palmas et Teneriffe.  
 Goncalves (Francisco), Las Palmas et Teneriffe.  
 González (Julio), alameda de Mazaredo, 1, Bilbao.  
 Gottschalk hérmanos, calle Bailén, 27, Barcelone.  
 Gotz (Anton), hôtel moderno, Tuy.  
 Grösch (Federico), calle Correja, Barcelone.  
 Guardella (Juan), Alicante.  
 Gutierrez (Leopoldo), Madrid.  
 Gutkind (Félix), Trinidad-Grund, 7, Malaga.  
 Haasenstein et Vogler, Rambla Capucinos, 15, Barcelone.  
 Hamm (Luis), S. Rambla de Cataluna, 35, Barcelone.  
 Hartmann (Pablo), Valence et Calle Cortés 59, Barcelone.  
 Heinsdorf et Lemcke, Atocha 4 et Alameda de Colon, 6, Malaga.  
 Heise (Georg), Calle Populo, 24, Pral Der-Seville.  
 Heugsternberg, Hermann, Séville.  
 Heusch, Hugo et Cie, calle Diputacion 112-118, Barcelone et Palma de Mallorca.  
 Hirschler (Adolfo), calle Zorrilla, 51, Madrid.  
 Hinderer (Carlos), Madrid.  
 Hoppe Carlos et Cie, Alameda de Mazaredo 1, Bilbao, calle Muelle, 17, Santander.  
 Hoppe Carlos y Sylvi, Alameda de Mazaredo, 1, Bilbao.  
 Joannides (Temistocles), calle general Menacho, 9, Cadiz.  
 Knappe (Carlos), calle Alcala, 38, Madrid.  
 Kochler (Guillermo), Esparteros, 1, et Plaza del Cordon, 1, Madrid.  
 Koppel (Arturo), carrera San-Jeronimo, Madrid.  
 Kortling, sociedad anon., Española, Plaza Palacio, 11, Barcelone et Valence.  
 La Defensa, Malaga.  
 Lainez, Hijos de Evelio, Cadiz.  
 Lashutza (Oscar), Vigo.  
 Lehmann et Cie, Consejo de Ciento, 159, Barcelone.  
 Lence (Carlos), Calle Colon, 13, Valence.  
 Lengo (Arturo), Almeria, Garrucha, Malaga et Aguillas.  
 Lenher (Amande), Alicante.  
 Leonhardt (E.) et Cie, Trafalgar 33, Barcelone.  
 Leopold (Guillermo), Caputxas 4, et Plegamans 3, Barcelone.  
 Linan (Antonio-Ruiz), Lagunillas 30, Malaga.  
 Linhoff (Carlos), successeurs de Gross et Linhoff, Malaga.  
 Loek (Walter), Bilbao.  
 Lohr (Maximiliano), Teneriffe.  
 Lopez (Jose), Calle Diputacion, 112-118, Barcelone.  
 Lorente (M.) Garrigan (appelé communément Garzon), calle de la Regente, 2, Malaga.  
 Manero (Mariángel), Barcelone.  
 Martín (Martín), Calle Adriano, 38, Séville ; Calle Cortes, 604, Barcelone.  
 Martín (Juan-Gonzalo), Calle Cabello, 2, Malaga.  
 Maximo (Otto), carrera San-Jeronimo, Madrid.  
 Modem (Otto), calle Bailén, 1, Barcelone, Calle A. Calderon, 15, et calle Alarcón, 15, Valence, Alicante, Bilbao et Malaga.  
 Montidero, Madrid.

Meyer (Carlos), Cádiz.  
 Meyer y Bacharach, 34, serrano y Grao, Valence et Malaga.  
 Mittelstrass (Otto), Las Palmas.  
 Mongioi et Scharlau, calle Aragon, 319, Barcelone.  
 Mulder (Enrique), Vigo.  
 Muller hermanos, Avino, 20, et Fernando 32, Barcelone.  
 Muller (Alfred), Palma de Mallorca.  
 Muller (Hugo), Séville.  
 Muller (William), Séville.  
 Murillo (Marcelino), Bilbao.  
 Neuville (de), sucesor de J., Santa-Teresa 8 et 10, Barcelone.  
 Norregaard (Luis), Tarragone.  
 Oliver (Ladislau), Barcelone.  
 Orteijo (Leon), calle Mariana Pineda 5, Madrid.  
 Palacios (Luis-Asim), calle de Preciosos, Madrid.  
 Pares (Pédro), calle Alcala, 46, Madrid.  
 Pfeil (Emil), calle Obispo Lago 37, Tuy.  
 Pfugger (Carl), Las Palmas.  
 Pi (Antonio), Barcelone.  
 Postigo (Manuel), Trinidad Grund 21, Malaga.  
 Rafols (Jaime), Dormitorio San-Francisco, 5, Vila y vila, Barcelone et Port-Bon.  
 Ramirez (Antonio), Malaga.  
 Reder (Gustav), calle Zorrilla, 23, Madrid.  
 Ries et Cie, Colón 72, Valence.  
 Ries (Isidore), Colón 72, Valence.  
 Rodriguez (Adolpho-Huelscher), calle Zorrilla, 31, Madrid.  
 Rojas (Claudio), Santa-Cruz, Teneriffe.  
 Rook (Jorge), Huertado de Amézaga, 12 et Fueros, 9, Bilbao.  
 Rosenow (Hermann), Monte Esquinzo, 10, Madrid.  
 Rubert, sucesores de Juan, calle Roger, 9, puerta del Muelle, Alicante.  
 Ruiz Garcia (Fernando), Santander.  
 Salvador hermanos, Falco 10, Castellon.  
 Schimmelkeng's Information Agency, Madrid.  
 Schlayer (Felix), (successeur de Alberto Ahles et Cie, Alcalá, 66, Madrid : paseo de Aduana, 15 et 17, Barcelone).  
 Segalera, Rafael Baquera, Malaga.  
 Serra Pedro Pares, calle Alcala, 46, Madrid.  
 Siemens Shukert Industria Electrica, Barcelone, Madrid et Valence.  
 Siemens, Enrique et Cie, Las Palmas.  
 Sociedad Anonima Fabrica de Lamparas de Filamento Metalico, paseo de Santa Maria de la Cabeza, Madrid.  
 Sociedad Española Anonima para Fabricacion de Perlas Imitacion, calle Diputacion, 87, 91, 108 et 110, Barcelone.  
 Sociedad Vinicola, Tarragone.  
 Soujol Carlos Villamari, 25, Barce.  
 Tannenbaum (Juan), Garibaldi, 24, Madrid.  
 Teickner ou Tekkner (Maximiliano), Merendo del Fusconche, 5, Bilbao, Barcelone et Valence.  
 Teschendorff, Steiner et Cie, travessa San Vicente et calle Poma, 25, Grao de Valencia.  
 Thonet hermanos, Madrid.  
 Traumann (Enrique), Madrid.  
 Tribuno, Madrid.  
 Uhlhoff (Eduardo), calle San Pedro, 16, Cadiz.  
 Union de Distibuidores de Etencias de Espana Sociedad Anonima, Malaga.  
 Valdes (Antonio-A.P.A.), avenida de Pries, 16, Malaga.  
 Valls hijos de Magin, Barcelone.  
 Vogt (Conrad), Santa-Cruz, Teneriffe.  
 Wackenigg (Wilhelm), Bilbao.  
 Wertheim (Carlos), calle General Menacho, 9, Barcelone.  
 Winter (Emilio), calle General Menacho, 9, Cadiz.

Wilmack (Otto) et Cie, Carmen 21 ; Malaga.  
Woermann Linie, Las Palmas.

## GRECE

Antovitch (Pierre), Chio.  
Assel (Peppo), Allatini Han, Salonique.  
Bæk (Karl), 13, rue de l'Université, Athènes.  
Barouh, Solomon et Lévi, Volo.  
Baumann (Angelo) (de Baumann et Beckmann), Athènes.  
Baumann (Hermann), rue Osakaloff 31, Athènes.  
Baumann et Beckmann, place Dimokratirion, Athènes.  
Bensussan (N.), Le Pirée.  
Bloch (Eugène), Le Pirée.  
Brazzafoli (Domenico), Syra.  
Damis (Constantine), Calamata.  
Danjolos frères, Andros.  
Defner et Edelmann, Athènes.  
Dimitrelas (John), Vathy, Samos.  
Felsus et Cie, Corfou.  
Frantzis (P.) et Fiorentino (G.), Vathy, Samos.  
Galanis et Goldstein et Hadjiandreou, Samos.  
Goldstein (Albert), Volo.  
Gottlich (Martin), Candie.  
Gromann (Georges), Athènes.  
Hampartchoumian (Aram), Athènes.  
Harr (Gustave), St-Théodore Square, Athènes.  
Heidmann (Hans), Salonique.  
Hoffmann (Alfred), Le Pirée.  
Jenny et Vock (Fridolin Jenny ; Emil Vock), rue Franque-Salonique.  
Konig, I. et II. et Cie, Athènes.  
Kouremetis (Michael), Athènes et Calymnos.  
Kouremetis, Pandelis, Athènes et Calymnos.  
Kruger, Max, La Canée.  
Kruger, Richard, La Canée.  
Lianos (C.) frères, Le Pirée.  
Lianos, Soulakas et Gourmas, Le Pirée.  
Lochner (Max), Patras.  
Lochner (Hermann), Patras.  
Lucas et Cie, Patras.  
Mehmed Baldji frères, Aëlon Han, Salonique.  
Michaolides et Milch, Panglion Hotel, Athènes, Le Pirée.  
Muller (Karl), Patras.  
Ornstein, Dr. Otto, Chio.  
Pfister et Assael (Rudolph von Pfister et Peppo Assael), Allatini Han, Salonique.  
Rossini, Alexander (Alias-Rosalini), Odos Vasilissa Olga, 162A, Salonique et Porto Lagos.  
Schewend (August), Candie Crète.  
Schiffel, Helmut, Volo.  
Seefelder et Cie (Hans et Michel), Salonique.  
Spiliotopoulos (C.), Patras.  
Stoltenhof et Lucas, Patras.  
Stringos (George), Le Pirée.  
Wein (Jacob), La Canée.  
Yeni (Samuel-Judah), Salonique.  
Zahn (Henry), Galamata.

## HOLLANDE

Aker (P.), Andijk.  
Algemeen (N.-V.) Commissie Handels bureau, Nieuwe Uilleg. 6, La Haye.  
Allgemeine Electricitäts Gesellschaft, install. Bur. Keizersgracht, 121, Amsterdam.  
Asteroth, Friedr., Maaskade, 13a, Rotterdam.

Bacher August et fils, Wijnhaven, z. z., 108, Rotterdam.  
Bakker, S. W., Ymuiden.  
Binneveld et Schellen, Boompjes 40 b. ; Pickstraat 63 b. ; Rotterdam.  
Birnbaum, S. et W. Singel, 16a, Amsterdam.  
Bocker, L., et Cie, Postbus, 78 ; Boompjes, 39 a, Rotterdam.  
Borner, G. A. A., Nicolas Witsenkade, 30, Amsterdam.  
Bosnak, Herman, Frans van Mierisstraat, 31, Amsterdam.  
Bosnak (Michel), Nieuwe Heerengracht, 151, Amsterdam.  
Brands (Th.-E.), Rokin ; 95, Amsterdam.  
Brashc et Rothenstein, Heerengr., 320 ; Amsterdam ; Boompjes 40 a. Rotterdam et Flessingue.  
Brujin, P.-C. de, Raadhuisstraat 4, Amsterdam.  
Chirurgische Instrumentenfabriek N. V., (Voorheen, Loth et Stöpler), Trans, Utrecht.  
Cohen-Goldschmidt, Oldenzaal.  
Continental Caoutchouc et Gutta Percha Cie, Prinsengracht, 1077, Amsterdam.  
Dam (C.-W.), H. Van et Cie, Rivierstr. 7 a, Rotterdam.  
Deventer Glas Maatschappij Voorheen, J. Pouwels Coetigh (N. V.) Deventer.  
Drost, Robert, Nieuw Hr. 54, Ternedzen.  
Drukkerij (N. V.) v/h Henri Berger, Stations Weg 16, Bois le Duc.  
Duiker (J.) Weteringschaus, 171, Amsterdam.  
Duncan Doring (E.) et Cie (maintenant Weinberg (F.) et Cie), 51-53, Coolsingel, Rotterdam.  
Eil (Joseph), Maaskade, 164, Rotterdam ; Schiedam.  
Elberfelder Handels et Export Maatschappij, N. Z., Woerburgwal, 58-60, et Spui str., 31-33, Amsterdam.  
Erdman et Hethey Keizersgr., 369/373, Amsterdam.  
Fischer (A.), Amsterdam.  
Fischer (Bernard), Amsterdam.  
Fischer (Léon), Amsterdam.  
Fischer (Maurice), Amsterdam.  
Frankfurter (A.-G.), Fur Rhein et Main Schiffahrt, Rotterdam.  
Goldschmeding (G.-A.) ; Kalverstraat, 56, Amsterdam.  
Goldstuck-Hainz et Cie, Keirsgr., 58, Amsterdam, et Scheepmaker-shaven, 27, Rotterdam.  
Grootkerk (S.), Jeune, Linnaastraat, 45, Amsterdam.  
Hanno (Heinrich) Nieuwland, 4, Rotterdam.  
Hertzfeld (L.-H.), Van, Wijnhaven, 24 b, Rotterdam.  
Hoekel (P.), Van, Kruisbroedershof, S'herlogensbosch.  
Ingenohl (C.), Witte Huis, Wijnhaven 3, Rotterdam.  
Itschert et Cie, Coolsingel, 33, Rotterdam.  
Kan, Alfred Abraham (J.), LZN., van Aemstelstraat, 2 G. Amsterdam.  
Kehlenbrink (G.), Jeune, Wijnstraat, 117, Rotterdam.  
Klemb'ts (Paul), Scheepsagentuur Maatschappij, Boompjes, 16, Rotterdam. Directeur Klunk Seger (G.).  
Klop (P.-W.-H.), Raadhuisstraat, 18 ; Amsterdam.  
Koch et Cie, Transport Gesellschaft, Nieuwland, 3, Rotterdam.  
Koenigsfeld (J.-H.), Willemsekade, 20, Rotterdam.  
Komeet (N.-V. de), v/h Dumonceau frères, Kanaaldijk, St-Pieter, près Maastricht.  
Konig (H.-W.), et Cie, Paul Krugerstraat, 8, Rotterdam.  
Krom et Cie, Keizersgrach. 405, Amsterdam.  
Kruthoffer et Doll, Veerkade, 8, Rotterdam.  
Kupsch et Abas, oe, Kostverlorenkade, 23-24, Amsterdam.  
Lamim frères, Weteringschans, 84, b, Amsterdam.  
Leeuw (Siméon de) et Cie, Kloveniersburgwal, 72, Amsterdam.  
Lichtenstein (M.), Leuvehaven, 34 b., Rotterdam.  
Lucardie (Willem), Maastraat 8 b., Rotterdam ; Courtrai et Leuwarden.  
Maier (G.-G.), Actien Gesellschaft, Westerstr. 39, Rotterdam.

## BULLETIN OFFICIEL

- Mannheimer Lagerhaus Gesellschaft, Pr. Hendrikkade, 160 a, Postthus, 482, Rotterdam.
- Mayer et Cie, Westerstraat, 38 b, Rotterdam.
- Meiger et Cie, Stationsweg (E.), 99, Velsenoord.
- a. Metropo, Gasglowichtfabrik (Gloekousjesfabrik), Parkstraat, 15, Arnhem.
- Mijnarends, Keizersgr., 203, Amsterdam.
- Mijnbouw Maatschappij, « Aequator », Thereiastraat, 109, La Haye.
- Mohrmann (J.), et Cie, Handels Vereeniging Voorhen, Keizersgr., 203, Amsterdam.
- Molenberg et Dekker, Stationestr., 53, Zaandam.
- Monnickendam (D.), Zomerhofstraat, 71 b, Rotterdam.
- a. Monopol, Gasglowichtfabrik, Prinsengracht, 487, Amsterdam.
- Nederlandse Asbestos Maatschappij (N.V.), Willemskade, 19, Rotterdam.
- Nederlandse Huistelefoon Maatschappij, Frederiksplein, 28, et Singel, 284, Amsterdam ; Zuidblaak, 38, Rotterdam ; Westerringkade, 2-4 et Julianaplaats, 82, La Haye.
- Nederlandse Ijzerhandel Maatschappij tot Voorzetting der Zaken, Afdeeling Enthoven, La Haye.
- Nederlandse Ijzerhandel Maatschappij tot Voezetting der Zaken, Afdeeling Harlelust, Leeuwarden.
- Nederlandse Papierhandel (N.V.), Prinsengracht, 526, Amsterdam.
- Neue Karlsruher Schiffahrt Actien Gesellschaft, Rotterdam.
- Norden (J.), stationsweg, 43, Rotterdam.
- Olie et Vetzfabriek a De Schie n, N.V., westerkade, 6, Schiedam.
- Ossendrijver (E.), Leuvehaven, 55, Rotterdam.
- Ozonwerken Nederland, Schiedam.
- Peerboom (S.) et Cie, Taludweg, 45, Hilversum.
- Perlstein, Van et Cie, Singel 512, Amsterdam.
- Poorer (Joseph), de veerkade, 83, Rotterdam.
- Pootershaven Handelsinrichtingen, Maaskade, 27, Rotterdam.
- Prins (E.-L.), nieuwheven, 116 a, Rotterdam.
- Rhein et See Schiffahrts Gesellschaft, Rotterdam.
- Rhein et See Speditions Gesellschaft, Rotterdam.
- a. Rhenus à Transport G. m. b. H., Nassaukade 1, et Nassauhaven b, Rotterdam.
- Richter (F.-A.), et Cie, stationsweg, 24, Rotterdam.
- Roland Transport (A.-G.), Leuvehaven, 3a, Rotterdam et Kromme wal, 22, Amsterdam.
- Rompu (J.-van), Dejongestraat, Terneuzen.
- Ronnen (J.-Y. van), Mathenesserlaan, 400, Rotterdam.
- Ruijter (de) et Cie, linke Botlekade, 145, Rotterdam.
- Schenker et Cie, Calandstr., 49, 51, Rotterdam.
- Schrevel's, H. Import en Exporthandel N. V., H. K. Schrevel, Rechter Botlekade, 81, Rotterdam.
- Schoovers, Stoomvaart Maatschappij, Prins Hendrikkade, 8a, Rotterdam.
- Schumacher (D.), Dufaystraat, 2, Amsterdam.
- Schuyt, J. et A. Van der Maaskade, O. Z. 29-30, Rotterdam.
- Schnwedelsky's A. H. successeurs, Gravendykwall, 100, Rotterdam.
- Seiler, F. A., Damrak, 46, Amsterdam.
- Steenkolen Handelsvereinigung, Boompjes, 65 a-b, Rotterdam et Rijnkade 1, Utrecht.
- Steinweg, C., Willemskade, 20, Rotterdam.
- Stollberg, Jr. (J. E.) et Cie, Reguliersdwarsstr., 73, Amsterdam.
- Strassburger Rheinschiff Gesellschaft, Rotterdam.
- Swarttouw's (Cornelius), N. V. Steydering Cie, Achterhaven, 71 a-b, Rotterdam.
- Tas Enz, J., Nieuwendijk, 197-9, Amsterdam.
- Transport Kontor Bergento, Maaskade, 174, Rotterdam.
- Verenigde Spediteur et Schiffer Rheinschiff, A. G., Boompjes 16, Rotterdam.
- Vorstegen, J. H., Goudslozingel, 96, Rotterdam.
- Visser, E. E., et Sonen Handelsvereinigung, Kromboomslot, 57, Amsterdam.
- Voss et Langen, Pr. Hendrikkade, 82 a, Rotterdam.
- Vulcaan Coal Cie, Verkade, 6, Rotterdam.
- Vulcaan (N. V.), Handels en transport Maatschappij, Veerkade, 6, Rotterdam.
- Walling Gehruder, Singel 260, Amsterdam.
- Wambersie et fils, Calandstraat, 5, Rotterdam et de Ruyterkade, Amsterdam.
- Weinberg, F., et Cie (autrefois Duncan Doring, E., et Cie), Coelsingel, 51-3, Rotterdam.
- Weismann (Charles), Haagscheveyer, 35a, Rotterdam.
- Wessel, D., Boymanstraat et V. Hogendorpsplein 5, Rotterdam.
- Wiegman's Bank, Heerengr. 412, Amsterdam.
- Wiener (H.), et Cie, Raadhuisstraat 3, Amsterdam.
- Würdemann (L.), Heerengracht, 158, Amsterdam.
- Zeitschmann (M.), Maasstraat, 156, Rotterdam.
- Zuid-Hollandche Blikdrukkerij Speelgoed et Emballage Fabrieken (J. Norden) Jacob Catstpaart 113b, Rotterdam.
- Zuid-Hollandsche Gloek a-jesfabriek, Schiedam.

## NORVEGE

- Aanesen, Philip (E.), Christiansand.
- Aktieselskabet Trondhjems Handelsbank, Trondhjem.
- Allgemeine Electricitäts Gesellschaft, Christiania.
- Andresen (Christian), Raadhusgade 10, Christiania.
- Arenmann (Hans Th.), Toldbodgade 8 b, Christiania.
- Authen (Otto), Munkedamsvyn, 9, Christiania.
- Behrentz, Andreas, Aalesund.
- Bergens Bliktrykery A. S., Post-box 134, et Lønsgård, Bergen.
- Bohm (J.-M.), Christiania.
- Broadbent John et Cie, N. Strandgt. 33-3a, Stavanger.
- Broderson (J.), Christiania.
- Brun (Joseph-Jervé), Grand Hotel, Christiania.
- Brun, Halfdan (C.), Nobelsgade, 31, Christiania.
- Bryde (Johan), (propriétaire), Gimle Oliemølle, Sandefjord.
- Christensen (Hjalmar), Rodfylde 24, Christiania et Solring, 19, Christiania.
- Christiania Filmfabrikile, Christiania.
- Christiania Textilfabrik (Ch. Krohgsgt.), 3, Christiania.
- Conradsen (Johs.), A. S., Stavanger.
- Didrichsen, Mog et Cie, Kongent., 14, Christiania.
- Engoens, Sardine et Cie, Limited, Stavanger.
- Fiskegarnsfabrik (Christian IV's gade, 80 et 91, Kristiania) Forenede Feldspatrud A. S., Sarpsborg.
- Gimle Oliemølle (Gimle Fabriant), Sandefjord.
- Grondal, Roar, Strandgate, 1, Christiania.
- Groset, Hans (A.), Slotsg., 11, Christiania et Aalesund.
- Gundersen (Adolf), Frederikstad.
- Haak (L.A.), et Cie, Elveg, 5, Christiania.
- Hausvik, Elmar et Cie, Vaerftsgt., 9 a, Bergen et Stavanger.
- Heilmann A., (Christiania Filmfabrik), Tromsøg., Christiania.
- Horniksen G. A. et Cie, Russelskyein, 4, Christiania.
- Hinsch, Rudolf, Sandefjord et Bergen.
- Hjelte, Carl, Grand Hotel, Christiania.
- Hudtwælker et Cie, Toldbodgade 8 b, Christiania.
- Jacobsen et Bræstad, Toldbodg., 35, Christiania et Aalesund.
- Jaeger Sardine Factories, V. S., Haugesund.
- Jaeger T. G. Sjøgåtan, 10, Christiania.
- Jakhelln, G., Lakkegåtan, 16, Christiania.
- Jensen, Hermann, Skipptg., 14 ; K. Adlersgt., 34, Christiania.
- Johannesen (Albert), Chr. Kiøgsæt, 3, Christiania.
- John, A. Skien

Kristiansands Elektrochemiske, A/S. Fiskaa près Kristiansand, Knopelien's C., Enke A/S., Bergen.

Krog (G. F.), Von Christiania et Sandefjord.

Larsen (Oscar), Aalesund.

Lassen (Carl), (anciennement à Roadhugt), 51, Christiania.

Londoner Bazar, Strandgt., 29, Bergen ; Torvg., 17b Christiania.

Moller (E.-D.), Toldboagt, 3, Christiania.

Motzfeldt et Sanner, Toldbodigt, 30, Christiania.

Mortensen, Th., Skipperg., 20 (avant Prinsensgt 2b, Christiania).

Müller (H.-A.), et compagnie, Karl Johansgt, 27 (avant Deammens-veter), 104 c, Christiania.

Munch, Cornelius, Esterfolger, Dronningensgt, 13, Christiania.

Nilsen (Olaf), Trondhjem.

Nordisk Gummi Magazin, Kirkegade, 17, Christiania.

Norsk Elektrokemisk A/S., Toldbodigt, 35, Christiania, Kragero et Dalfoss.

Norsk Tarmindustri A/S., Backkapt, Christiania.

Norwegian Sardine et Cie, Kopervik.

Obermann (W.), Dronnengengst, 13, et Ormoen, Christiania.

Olsen, Carl (O.) et Klæppé, Stavanger.

Olsen Wilhelm, A/S., Strandgt 95, Bergen.

Pein et Härtmann, Kirkegt, 17, Christiania.

Petersen (Ant.), Skipperg., 17, Christiania.

Petersen (Joh.), (propriétaire de Kaffeekompagniet), Frederikstad.

Pleym, Gottfried, Skipperg., 7, Christiania.

Prosch, Carl (B.), (Jacob Wall et Otto Authen), Prinsensgt, 23, et Tha. Heftyesgt, 1, Christiania.

Ravn Ragnvald, Engen, 18, Bergen.

Riegen (H.-F.) von prof. Dahlsgate, Christiania.

Rubenstein (O.), Strandgt, 29, Bergen ; Torvg., 17b, Christiania.

Rusten (Erik), Bergen.

Sædfabriken « Norrig », Stavanger.

Schlytter A/S Skipperg., 19, Christiania.

Scholtz (P.), Bergen.

Saudermann (Karl), Norddregt, 20, et P.-O., Box, 147, Trondhjem et Kragero.

Stavanger Conserves Fabrik, Lervig, 45, Stavanger.

Stavanger Sardine Cie, A/S, Stavanger.

Tangevald (L.-A.), A/S, Toldbodgade, 8b, Christiania.

This (C.), Houge, Jorenholmsgt, 25, et Kongstgt, 52, Stavanger.

Thorvaldsen, Hjalmar et Cie, Kirkegaten 6b, Christiania.

United Sardine Factories, Bergen ; Jelseg, 45, et Lervik, Stavanger.

Usine électro-chimiques de Hafslund, Sarpsborg.

Vendelboe (John et Carl), prof. Dahlsgaten, 3, Christiania.

Waage, Thorbjorn, Holmegate, 22, Stavanger.

Waal (Jacob), Prinsengt, 23, Christiania.

Witzøe (Endre), Christiansand.

## PORTUGAL

Aller Vinda de Herman, rua dos Fanqueiros, 84, Lisbonne.

Allgemeine Electricitäts Gesellschaft (Thomson Houston Iberica) rua Candido do Reis, 109, Oporto et Largo do Corpo Santo, 13, Lisbonne.

Brito, Joaquim da Assumpção Santos, Travessa Oliveira à Estrela, 19, 4<sup>o</sup>, Lisbonne.

Bachofen (H.), et Lehrfeld (A.), rua Nova de S. Domingos, 23, Lisbonne.

Bayer (F.) et Cie, rua das Flores, 139, Oporto.

Breymann (A.), Von, Madère.

Bucher (Ch.), et Commandita, rua de Cedofeita, 245, Oporto.

Burmeister (J.), rua do Arco Bandeira (rua dos Sapateiros), 39, Lisbonne.

Burmeister (Herman), et Cie, rua Infante D. Henrique, 87, Oporto.

Burmeister (J.-W.), et Cie, rua de Bellomonte, 39, Oporto.

Camacho (Luiz-Eduardo), Travessa de Suido 26, Funchal, Madère.

Carvalho (R.-H.), rua do Arco Bandeira (rua dos Sapateiros), bonue.

Cast (H.-F.), rua da Alfandega, 160, Lisbonne.

Cesche (E.), Madère.

Cobo (Ramon), rua do Commercio, 28, Lisbonne.

Companhia do Congo Portuguez, rua do Commercio, 35, Lisbonne.

Dachnardt et Cie, rua da Magdalena, 75, Lisbonne.

Deutsches Kohlen Depot, Companhia Alemã da Depositos de Carbon limitada, Madère.

Duetting et Gaa, Madère.

Edelheim (Emilio), et Cie, successeur, travessa dos Congregados, Oporto.

Fernandes (Manoel Luiz) et Commandita, Praça do Commercio, Lisbonne.

Furbringer et Cie, ruo Passos Manoel, 189, Oporto.

George (Ernst), successeurs, rua de Praia, 8, Lisbonne.

Gomes de Amorim (Francisco), praça dos Restaurandose, 53, Lisbonne.

Gottschalk (Aéthur) (anciennement rua das Praças, 30), rua de Saint-Bento, 178, Lisbonne.

Guedes (Eduardo), Guedes (Felisberto), rua Augusta, 124, Lisbonne.

Hahnefeld et Gelbweiller, Praça do Duque da Terceira, 4, Lisbonne.

Heise (Georg), Escadinhas da Saude, 2, rua do Commercio, 35, Lisbonne.

Hoffmann, Viuva de Oswald, Calçada do Correio, Velho, 3, Lisbonne.

Hofle (Adolphe) et Cie, rua do Ferreira Borges, 8, Oporto.

Issel (Fr.), rua dos Retrozeiros, 60, Lisbonne.

Jacobi (N.), et Cie, rua de Nova Alfandega, 76, Oporto.

Jerebias (E.), Largo do Campo Santo, 13, Lisbonne.

Kamp, Thumann et Cie, rua Elias Garcia, 38, Oporto.

Katzenstein (Ed.) successeurs, rua de Bellomonte, 39, Oporto.

Katzenstein (Herman), rua dos Fanqueiros, 66, Lisbonne.

Kendall, Vasconcellos et Passos Limitada, Galleria de Paris, 11, Oporto.

Kramer (W.-O.), rua das Flores, 31, Oporto.

Kretzmar (R.), Funchal, Madère.

Leuschner (Bernhard), rua Infante D. Henrique, 63, Oporto.

Lyncke et Cie Limitada, rua da Conceição, 85, Lisbonne.

Marcus et Hartnig, rua dos Fanqueiros, 136, et rua do Commercio, 45, Lisbonne.

Marum (W.-M.), Funchal, Madère.

Mattos (Antonio), rua 24 de Julho, Lisbonne.

Mellert (Jose-Antonio), Lisbonne.

Mendes (A.), rua 24 de Julho, Lisbonne.

Mendes (Jose), rua das Flores, 139, Oporto.

Negalha (J.-M.), Sines Extramadure.

Perez (Jose), rua do Alecrim, 73, Lisbonne.

Peres, Vasco Manoel da Costa, rua dos Fanqueiros, 65, Lisbonne.

Pfeill (Emil), rua Formosa, 400, Oporto.

Prats (José), Sines, Extramadure.

Puls, Guilherme et Cie, rua da Nova Alfandega, 108, Oporto.

Reinhardt (Ricardo), rua da Alfandega, 118, Lisbonne.

Reys, Fernandes et Baptista (Antonio Leornaldo da Silva Reys ; Bernardo Eugenio Vieira Fernandes ; Jacintho Ferreria Baptista), 3, Calçada do Correio Velho, à Sé, Lisbonne.

Rothes (Carlos), rua de Bellomonte, 89, Oporto.

Schimmelklang et Cie, rua de Santa-Justa, Lisbonne ; rua das Carmelitas, 100, Oporto.

Schmidt (A.), Funchal, Madère.

Schmeider (Oswald), rua Nova-do-Almada, 11, Lisbonne.

Serviço Costeiro à Vapor, Lisbonne.

Siemens Schuckert Werke limitada, rua Augusta, 27, Lisbonne.

Silva, Francisco Eduardo Moreira Da, avenida Casal Ribeiro, 17-3, Lisbonne.  
 Sociedade Insulana de transportes marítimos, Ltd., Funchal, Madère.  
 Streit, Otto von, Funchal Madère.  
 Stuve, W., et Cie, Infante D. Enrique, 75, Oporto.  
 Taylor (Filipe), rua Vieira da Silva, 19, Lisbonne.  
 Timm (Charles), Rua da Prata, 8, Lisbonne.  
 Van Perlestein et Cie, rua da Conceição, 70, Lisbonne.  
 Wald, G., rua da S. Francisco, 7, Oporto.  
 Waltz, F., Funchal, Madère.  
 Wegehenkel (Arthur), rua das Condomínias, Opzto.  
 Weinstejn (Martin), et Cie, rua do Commercio, 49, Lisbonne.  
 Wiedemann, Max et Cie, rua da Prata, 108, Lisbonne.  
 Wimmer, J., et Cie, rua da Magdalena, 45, Lisbonne (Johanes Hans et Max Wimmer).  
 Wimmer, Luise S., rua da Magdalena, 45, Lisbonne.  
 Wischmann (Otto), rua do Largo do Corpo Santo, 6, Lisbonne.  
 Worm (Luiz B.), rua da Alfandega, 160 ; rua da Prata, 133, Lisbonne.  
 Ziemis (Otto), rua do Commercio, 99, Lisbonne.

## SUEDE

Arbahamsson Runo, Kungsträdgardsgränd, 4, Stockholm.  
 Allgemeine Electricitäts Gesellschaft, Karduanmakareg, 9, Stockholm.  
 Allmänna Handels A/B, Hamngatan, 5b, Stockholm.  
 Almquist (Carl), Ystad.  
 Alpen (H.), Magasinskvarte, 3a, Gothenbourg.  
 Andersson (Leopold), Fjällgatan, 6, Gothenbourg.  
 Andersson et Lindberg A/B, Stora Badhusgatan, 6, Gothenbourg.  
 Apoteket Kronan, Korsgatan, 1, Gothenbourg.  
 Bagges Importagentur, O. Hamngt., 50 b, Gothenbourg.  
 Beijers (John), Skofabrik (A/B), Fleminggatan, 59, et Kronobergs gr 9, Stockholm.  
 Berg (Victor), Malmtorgsg, 5, Stockholm.  
 Bergmann et Cie, Birgerjarlsgaten, 15, Stockholm.  
 Bexelius (Henrik) La, Kungsholmsborg, 27, et Valling, 42, Stockholm.  
 Biehl (G.), Malmö.  
 Blomqvist, Olof et Cie, Oscarshamn.  
 Bolin, A/B, J.-M., Skeppsbron, 30 Stockholm  
 Brattstrom (Johann), Kungsholms Hamplan, 7, Stockholm.  
 Burchard (Adolf), Drottningg. 4, et Strandvagen, 29, Stockholm.  
 Christiernin (C.), Vasag, 15-17, Stockholm.  
 Classe Gustav, S. Hamngt., 15, Gothenbourg et Klarabergsg, 54, Stockholm.  
 Dahlstrom (Otto), Bredgr., 2, Stockholm.  
 Daumichen (Max), Stockholm.  
 Deyenberg (Carl), Södra Vägen, 30, Gothenbourg.  
 Dressfalls Gruför Och Malmfördlingsverk (A.-B.), Rosenbad, 2, Stockholm.  
 Edstrand frères, Jorgen Knockgr., 2, et Skeppssobron, Malmö.  
 Engstrom et Jaenpelt, Per Veijers, 3, Malmö et Gothenbourg.  
 Engstrom (P.-L.) A. B., Drottningg, 81, Stockholm.  
 Fallelius et Lefflers (A/B) V. Hamngaten, 5, Gothenbourg et toutes les branches en Suède.  
 Fraenckel Moritz et Cie, Gothenbourg.  
 Ganslandt et Gassing (A-B), Hjulhamneg, 4, Malmö, Gothenbourg et Ystad.  
 Gleitsman (E.-T.), Trelleborg.  
 Goldstuck, Hainze et Cie, Drottning, 5, Gothenbourg.  
 Grafford (J.), Katarinavaget, 11, Stockholm.

Hammer John et Cie (avant Vasagatan), 6, Warendorffsg, 6, Stockholm.  
 Hansson, Elof, Packhspl, 2, Gothenbourg et Stockholm.  
 Hanson, Wilhelm et Cie, Vasagatan, 6, Stockholm.  
 Harbeck, Doctor Ernst, Partille, Gothenbourg.  
 Hansen, Wilhelm et Cie (A/B) Vasag 15, 17, Stockholm.  
 Hartig, Hugo, Wahrendorffs, 4, Stockholm et Gothenbourg.  
 Henriksson (Axel), Brunkebergstorg, 16, Stockholm.  
 Hertstrom (Sigfrid), Kungsgatan, 30, Malmö.  
 Humbert (Hermann), Artillerigatan, 6, Stockholm.  
 Jaeger, Wilhelm, Lulea.  
 Johnson, Eric (R.), Kommendorsg, 17, Stockholm.  
 Jonsson et Kraft (V.), Hamngt., 14, Gothenbourg.  
 Kronans Droghandel, Gothenbourg.  
 Kurzel (Fr.), Frederiksberg, Malmö.  
 Lagerlöfs, Sam, Maskinbyra, Centralpalatset, Stockholm.  
 Larsson (Adolf), Örebro.  
 Lassen (Carl), Slussplan, 63, Stockholm ; Kungsg, 3, Gothenbourg.  
 Levin, Sigismund, Landskrona.  
 Linden et Lindström, Gothenbourg.  
 Lublin et Cie (A. B.), St. Vattug, 9, Stockholm.  
 Malmö Yllefabriks (A. B.), St. Nya, 50, Malmö.  
 Melin (Peder), Cie, N. Hamng., 6, Gothenbourg.  
 Meyerson (Joseph), Norrlandsgatan 16, Stockholm.  
 Rapp, David (A./B.), Skeppsbron, 18 ; Kammarkäreg, 12, Stockholm.  
 Reinheimer (Philipp), Stockholm.  
 Ritter (A.), Södra Promenaden, 57, Malmö.  
 Roberg, Tycho, Skeppsbron, Gothenbourg.  
 Rudeberg (A.), Drottninggatan, 11, Stockholm.  
 Schaub et Cie, Lindvagen, Stockholm.  
 Schipmann (Heinrich A/B), Bredgr., 2, Stockholm.  
 Schmitz (August), Malmö Storee Nya, 50 et Malmöborgsg, 7, Malmö.  
 Schuchardt et Schutte, Filial Vasagatan, 74, Stockholm.  
 Specialjarn (A. B.), 14, Kungs Holmsgatan, 16, Stockholm et Gothenbourg (avant à Kungsgatan, 36 et Gothenbourg).  
 Stockholms Skofabrik (A/B) Hornsgatan, 160, et Brunnkyrkagatan, 167, Stockholm.  
 Svenska Hud et Skinnaffären (James Meyer), Pildamsvagen 3b, Rosslundsgatan, 19, Malmö.  
 Svenska Limamunesfabriken Kommanditbolag, Franz Meyer et Cie, Landskrona.  
 Svensson (Henri), W. Helsingborg.  
 Sydsvenska Kredit Aktiebolaget, Malmö.  
 Winkler-Rathlew (S.-W.), Helsingborg.

ERRATUM  
au n° 194 du « Bulletin Officiel » du 10 Juillet 1916

Page 691. — 1<sup>re</sup> colonne. — Article 45, *in fine*, du Dahir du 23 juin 1916 (21 Chacâne 1332) relatif à la protection de la propriété industrielle.

*Au lieu de : « ces délais seront comptés à partir de la promulgation du présent Dahir ».*

*Lire : « ces délais seront comptés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1917 ».*

**PARTIE NON OFFICIELLE**

**SITUATION POLITIQUE ET MILITAIRE  
DE LA ZONE FRANÇAISE DU MAROC  
à la date du 26 Août 1916**

**Fez.** — Dans la région Nord du territoire de Taza, des groupes dissidents ont tenté, à plusieurs reprises, dans la nuit du 20 au 21 août, de pénétrer chez les Ayasfa, fraction des Branès. Ceux-ci les ont repoussés par leurs propres moyens, aidés au jour par les fractions voisines. Après deux heures de combat, l'ennemi s'est enfui laissant 8 cadavres sur le terrain.

Sur le front Beni Ouarrain, à Sidi Bou Knadel, une section de protection de la corvée d'eau est tombée, le 19 août, dans une embuscade. Le détachement de protection du poste s'est porté immédiatement à l'attaque des dissidents qui abandonnaient le terrain de la lutte après une demi-heure de combat. La section de Sénégalaïs, qui avait été surprise à bout portant, a perdu 18 tués et 10 blessés.

Des notables des Ikhater d'Enjil (région de la Haute Moulouya) se sont présentés, le 20 août, à Almis et Tarzout, promettant la visite prochaine de la djemâa. Le 21 août, Cheikh Bougrine, Chef de guerre des Beni Alaheum, s'est présenté à Sefrou accompagné des notables de la tribu.

**Marrakech.** — Le Pacha El Hadj Thami vient de rassembler une harka dans le but de se rendre chez les Sektana

et les Ounzin et d'organiser ces tribus nouvellement affectées à son commandement.

En tribu, on prépare activement la formation de la harka chrétienne qui doit accompagner S. M. le Sultan de Rabat jusqu'à Fez.

Cette manifestation de loyalisme indigène qui marquera cette année les fêtes de l'Aïd el Kebir concordera sensiblement avec l'ouverture de la Foire de Fez.

Dès le 3 septembre, les contingents se réuniront à l'Agdal, autour de l'Afrag ; la harka qui se formera à Rabat partira vraisemblablement vers le 10 septembre.

**NOUVELLES ET INFORMATIONS****La coopération financière du Maroc à la Guerre**

La coopération du Maroc à la Guerre mondiale n'a pas été seulement une coopération militaire et économique : les Marocains et Européens du Maroc ont apporté leur appui pécuniaire à la métropole en proie à des besoins financiers imprévus et énormes.

Au 31 juillet 1916, le Maroc avait souscrit 64 millions de Bons de la Défense Nationale, 1.100.000 francs d'Obligations de la Défense Nationale et 6.606.000 fr. 60 à l'Emprunt 5 % de la Défense Nationale.

D'autre part, le Maroc a fourni à la Banque de France, à la même date, un million de francs en or.

**PROPRIÉTÉ FONCIÈRE****CONSERVATION DE CASABLANCA****EXTRAITS DE RÉQUISITION<sup>(1)</sup>****Réquisition N° 568°**

Suivant réquisition en date du 19 août 1916, déposée à la Conservation le même jour, M. LAURENT Alexandre-Alphonse, marié à dame PERRIMOND Adèle, contrat reçu par M<sup>e</sup> Gras, notaire à Toulon (Var), en octobre 1908, régime de la Communauté réduite aux acquêts, domicilié à Casablanca, Villa Mireille, rue de Nancy, a demandé l'immatriculation, en qualité de propriétaire, d'une propriété à laquelle il a déclaré vouloir donner le nom de « VILLA MIREILLE », consistant en une maison, située à Casablanca, rue de Nancy.

Cette propriété, occupant une superficie de deux cents mètres carrés, est limitée : au nord, par la rue de Nancy ; à l'est, par

la propriété de M. Carlotti, y demeurant ; au sud, par celle du Comptoir Lorrain du Maroc (Nathan frères et Cie) à Casablanca ; à l'ouest, par celle de M. Alafino, y demeurant.

Le requérant déclare qu'à sa connaissance il n'existe sur le dit immeuble aucune charge, ni aucun droit réel, immobilier actuel ou éventuel et qu'il en est propriétaire en vertu d'un acte dressé par deux adouls le 6 Ramadan 1331 et homologué le même jour par le Cadi de Casablanca, Mohammed El Mehdi ben Rechid El Iraki, aux termes duquel M. Louis Castoul lui a vendu la dite propriété.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,  
M. ROUSSEL.*

Des convocations personnelles sont, en outre, adressées aux riverains désignés dans la réquisition.

Toute personne intéressée peut, enfin, SUR DEMANDE ADRESSE À LA CONSERVATION FONCIÈRE, être prévenue, par convocation personnelle, du jour fixé pour le bornage.

(1) Note. — Les dates de bornage sont portées, en leur temps, à la connaissance du public, par voie d'affichage à la Conservation, sur l'immeuble, à la Justice de Paix, au bureau du Caïd, à la Mahakma du Cadi et par voie de publication dans les marchés de la région.

**Réquisition N° 569°**

Suivant réquisition en date du 18 août 1916, déposée à la Conservation le 19 août 1916, SID MOUSSA BEN AHMED BEN EL HADJ EL KARAFI, marié à FATMA BENT LARBI BEN BOULAYA, HASNA BENT AHMED BEN BOUCHAIB, et HAMRA BENT BOUCHAIB BEN MOUSSA, demeurant aux Ouled Sidi Ali ben Azouz (Zenatas), domicilié à Casablanca, chez M<sup>e</sup> Fayaud, Avocat, Villa Bendahan, 14, a demandé l'immatriculation, en qualité de propriétaire, d'une propriété à laquelle il a déclaré vouloir donner le nom de « DENDONNA », consistant en terres de culture, située aux Ouled Sidi Azouz (Zenatas), à 1 kilomètre 500 de la nouvelle route de Rabat, entre les kilomètres 22 et 23.

Cette propriété, occupant une superficie de cinq hectares environ, est limitée : au nord, par la propriété de Bouchaib ben Ali ben Boulaya ; à l'est, par celle dite Feddane Abegrat, appartenant à Abdallah ben Taibi, et aux Ouled Souibia ; au sud, par celle des héritiers de Sidi Larbi Boulaya ; à l'ouest, par la Dafa dite Dayet El Hamah. Tous les riverains habitent aux Ouled Sidi ben Azouz.

**Réquisition N° 570°**

Suivant réquisition en date du 20 août 1916, déposée à la Conservation le 23 août 1916, M. ROSCELLI Auguste, célibataire, domicilié à Casablanca, rue Centrale, a demandé l'immatriculation, en qualité de propriétaire, d'une propriété à laquelle il a déclaré vouloir donner le nom de « ROSCELLI a », consistant en un terrain, situé à Casablanca, boulevard Circulaire, près du lotissement Gironde.

Cette propriété, occupant une superficie de mille mètres carrés, est limitée : au nord, par une rue de lotissement de 12 mètres, appartenant à Hadj Bou Aza, rue Krantz ; à l'est, par la propriété dite Immeuble Odet, Réquisition 278 ; au sud, par une rue de lotissement de 8 mètres ; à l'ouest, par la propriété du Crédit Marocain, rue du Général Drude, à Casablanca. Observation faite

Le requérant déclare qu'à sa connaissance il n'existe sur le dit immeuble aucune charge, ni aucun droit réel, immobilier actuel ou éventuel et qu'il en est propriétaire en vertu d'un acte dressé par deux adouls le 24 Redjeb 1324, et homologué par le Cadi des Zenatas, Sid Lahcen ben El Hadj Moussa Ez Zenati El Medjoubi, aux termes duquel : 1<sup>o</sup> Fathina bent Sid Moussa ben Lahcen El Medjoubi, agissant pour son compte et celui de son pupille le jeune El Karaffi ; 2<sup>o</sup> Les deux enfants de celle-ci : Sid Mohammed dit Miloud et la dame Aïcha, fils de Sid Ahmed ben El Karaffi ; 3<sup>o</sup> La dame Hasna bent Sid Ahmed ben El Taher, dit El Halaoui El Medjoubi, agissant pour son compte et celui de ses pupilles : Miloud, Daouia et Bahma, et 4<sup>o</sup> Sid Mohammed dit Lacheub ben Sid Ahmed ben El Karaffi, lui ont vendu leur part dans la dite propriété.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,*

M. ROUSSEL.

**Réquisition N° 571°**

Suivant réquisition en date du 20 août 1916, déposée à la Conservation le 23 août 1916, M. ROSCELLI Auguste, célibataire, domicilié à Casablanca, rue Centrale, a demandé l'immatriculation, en qualité de propriétaire, d'une propriété à laquelle il a déclaré vouloir donner le nom de « ROSCELLI I », consistant en un terrain, situé à Casablanca, boulevard Circulaire et Avenue de Mers Sultan.

Cette propriété, occupant une superficie de dix-sept mille neuf cent-quinze mètres carrés, est limitée : au nord, par la propriété de M. Ben Hamou, domicilié chez M. Levy, rue du Général Drude ; et par celle de M. Ettedgui, demeurant à Casablanca, rue du Commandant Proyost ; à l'est, par la route de Mers Sultan ; au sud, par la propriété de Bel Arbi, employé et domicilié chez le requérant,

que le mur en bordure de la propriété dite Immeuble Odet, Réquisition 278 c, est construit, sur une épaisseur de 6<sup>m</sup> 25, sur le terrain du requérant.

Ce dernier déclare qu'à sa connaissance il n'existe sur le dit immeuble aucune charge, ni aucun droit réel, immobilier actuel ou éventuel et qu'il en est propriétaire en vertu d'un acte dressé par deux adouls, le 4 Djounada II 1333, et homologué le 1<sup>er</sup> Idjja 1333, par le Cadi de Casablanca, Ahmed ben El Mamoune El Belgħi, aux termes duquel le maalem Bouazza ben El Hadj Amar ben Mohammed El Meoumeni lui a vendu la dite propriété.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,*

M. ROUSSEL.

**Réquisition N° 572°**

Suivant réquisition en date du 21 août 1916, déposée à la Conservation le même jour, M. MOHAMMED BEN LABIDI BEN ALLI, de la tribu des Ouled Ziane, près de Mediouna, marié selon la loi musulmane, agissant tant en son nom personnel qu'en celui de ses copropriétaires ci-après nommés : KAMILA BENT LABIDI, Veuve de MOHAMMED BEN OMAR ; EL HADJ BEN MOHAMMED BEN EL MEKNASSI ; BOUCHAIB BEN MOHAMMED BEN EL MEKNASSI ; EDDOUH BEN MOHAMMED BEN EL MEKNASSI ; MOHAMMED BEN MOHAMMED BEN EL MEKNASSI ; ABDESSALEM BEN MOHAMMED

rue Centrale ; à l'ouest, par la propriété de Si Taibi El Allal, demeurant sur les lieux.

Le requérant déclare qu'à sa connaissance il n'existe sur le dit immeuble aucune charge, ni aucun droit réel, immobilier actuel ou éventuel et qu'il en est propriétaire en vertu d'un acte dressé par deux adouls le 22 Chaabane 1332, et homologué par le Suppliant du Cadi de Casablanca dont le nom est illisible, aux termes duquel les héritiers d'Ahmed ben El Arbi El Medjouni El Heriouj lui ont vendu la dite propriété.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,*

M. ROUSSEL.

BEN EL MEKNASSI, domiciliés également dans le village des Ouled Ziane, le dernier seul divorcé, les trois ayant-derniers mariés suivant la loi musulmane, domiciliés à Casablanca, chez M. Martinot, rue des Ouled Harriz, 264, a demandé l'immatriculation, en qualité de copropriétaire indivis d'une propriété à laquelle il a déclaré vouloir donner le nom de « LABIDI », consistant en terres de labours, située à Sidi Allal, à 10 kilomètres de Mediouna, près de la route de Mediouna à Ben Ahmed et du marabout de Sidi Allal.

Cette propriété, occupant une superficie de vingt-cinq hec-

tares, est limitée : 1<sup>e</sup> Parcelles dites Ard Daïat Moussa et Tirs au nord, par la propriété de Si El Hadj ben Hamida El Bouamri ; à l'est, par celle de Rcbouat Hamama, et celle des héritiers de Si Hadj Abdalrah El Bouamri ; au sud, par celle de Si El Hadj ben Mohammed et consortis ; à l'ouest, par celle de Si El Hadj ben Tahar.

2<sup>e</sup> Parcelle dite Ars Toualaâ : au nord, par la propriété de El Hadj Bouziane et de son neveu Salmi ben Khiat ; à l'est, par celle de Si El Hadj ben Mohammed, des Oulad Mohammed ; au sud, par celle de El Guenzouli ben Fadel El Hadj El Meknassi ; à l'ouest, par

le Cimetière de Sidi Kadi Haja. Tous les propriétaires riverains sus-nommés demeurent sur les lieux.

Le requérant déclare qu'à sa connaissance il n'existe sur le dit immeuble aucune charge, ni aucun droit réel, immobilier actuel ou éventuel et qu'il en est propriétaire avec les sus-nommés pour l'avoir recueilli en héritage, ainsi qu'il résulte d'un acte de notorieté dressé par Jeux alouis, le 14 Djoumada II 1330, homologué par le Cadi des Ouled Ziane.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,  
M. ROUSSEL.*

## AVIS DE CLOTURES DE BORNAGES

### Réquisition N° 188<sup>e</sup>

Propriété dite : FERME DE SAN FRANCISCO, sise à Casablanca, derrière le Fort-Provost.

Requérant : M. SARRIAS Francisco-Vilches, agriculteur, demeurant à Casablanca, rue des Ouled-Ziane.

Le bornage a eu lieu le 15 février 1916.

Le dernier délai pour former des demandes d'inscription ou des oppositions à la dite réquisition d'immatriculation est de deux mois à partir du jour de la présente publication. Elles sont reçues à la Conservation, au Secrétariat de la Justice de Paix, au bureau du Cadi, à la Mahakma du Cadi.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,  
M. ROUSSEL.*

### Réquisition N° 199<sup>e</sup>

Propriété dite : M. B. C. FEDALAH N° 4, sise à Fedalah, à 600 mètres au sud-ouest de la Casbah, sur la piste de Casablanca à Rabat.

Requérante : LA SOCIÉTÉ MURDOCH BUTLER ET Cie, domiciliée à Casablanca chez M<sup>e</sup> Cruel, avocat, 98, rue de l'Horloge.

Le bornage a eu lieu le 29 février 1916.

Le dernier délai pour former des demandes d'inscription ou des oppositions à la dite réquisition d'immatriculation est de deux mois à partir du jour de la présente publication. Elles sont reçues à la Conservation, au Secrétariat de la Justice de Paix, au bureau du Cadi, à la Mahakma du Cadi.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,  
M. ROUSSEL.*

### Réquisition N° 200<sup>e</sup>

Propriété dite M. B. C. FEDALAH N° 5, sise à Fedalah, à 600 mètres au nord-est de la Casbah, sur la piste de Casablanca à Rabat.

Requérante : LA SOCIÉTÉ MURDOCH BUTLER ET Cie, domiciliée à Casablanca chez M<sup>e</sup> Cruel, avocat, 98, rue de l'Horloge.

Le bornage a eu lieu le 1<sup>er</sup> mars 1916.

Le dernier délai pour former des demandes d'inscription ou des oppositions à la dite réquisition d'immatriculation est de deux mois à partir du jour de la présente publication. Elles sont reçues à la Conservation, au Secrétariat de la Justice de Paix, au bureau du Cadi, à la Mahakma du Cadi.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,  
M. ROUSSEL.*

### Réquisition N° 203<sup>e</sup>

Propriété dite « M. B. C. FEDALAH N° 8 », sise à Fedalah, à 100 mètres environ, au sud de la Casbah sur la piste de Casablanca à Rabat.

Requérante : LA SOCIÉTÉ MURDOCH BUTLER ET Cie, domiciliée à Casablanca chez M<sup>e</sup> Cruel, avocat, 98, rue de l'Horloge.

Le bornage a eu lieu le 4 mars 1916.

Le dernier délai pour former des demandes d'inscription ou des oppositions aux dites réquisitions d'immatriculation est de deux mois, à partir du jour de la présente publication. Elles sont reçues à la Conservation, au Secrétariat de la Justice de Paix, au bureau du Cadi, à la Mahakma du Cadi.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,  
M. ROUSSEL.*

### Réquisition N° 205<sup>e</sup>

Propriété dite : M. B. C. FEDALAH N° 10, sise à Fedalah, à 550 mètres au nord de la Casbah.

Requérante : LA SOCIÉTÉ MURDOCH BUTLER ET Cie, domiciliée à Casablanca chez M<sup>e</sup> Cruel, avocat, 98, rue de l'Horloge.

Le bornage a eu lieu le 4 mars 1916.

Le dernier délai pour former des demandes d'inscription ou des oppositions aux dites réquisitions d'immatriculation est de deux mois, à partir du jour de la présente publication. Elles sont reçues à la Conservation, au Secrétariat de la Justice de Paix, au bureau du Cadi, à la Mahakma du Cadi.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,  
M. ROUSSEL.*

### Réquisition N° 261<sup>e</sup>

Propriété dite : VILLA MANUELA, sise à Casablanca, à proximité de la route de Mazagan.

Requérant : M. PINCHO Arthur, propriétaire à Casablanca.

Le bornage a eu lieu le 5 mai 1916.

Le dernier délai pour former des demandes d'inscription ou des oppositions aux dites réquisitions d'immatriculation est de deux mois, à partir du jour de la présente publication. Elles sont reçues à la Conservation, au Secrétariat de la Justice de Paix, au bureau du Cadi, à la Mahakma du Cadi.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,  
M. ROUSSEL.*

**Réquisition N° 268<sup>e</sup>**

Propriété dite : BRAUNSCHVIG-TAZI I, sise à Casablanca, avenue du Général Drude et rue du Moulin de l'Usine Veyre.

Requérants : 1<sup>o</sup> M. BRAUNSCHVIG Georges, propriétaire ; 2<sup>o</sup> HADJ OMAR TAZI, propriétaire, tous deux domiciliés à Casablanca chez M<sup>e</sup> Guedj, avocat, 41, rue de Fez, agissant comme détenteurs d'un droit de gza. Propriétaire : l'Administration des Habous.

Le bornage a eu lieu le 9 mai 1916.

Le dernier délai pour former des demandes d'inscription ou des oppositions aux dites réquisitions d'immatriculation est de deux mois, à partir du jour de la présente publication. Elles sont reçues à la Conservation, au Secrétariat de la Justice de Casablanca, au bureau du Cadi, à la Mahakma du Cadi.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,  
M. ROUSSEL.*

**Réquisition N° 268<sup>c</sup>**

Propriété dite : BRAUNSCHVIG-TAZI III, sise à Casablanca, rue de l'Usine Veyre.

Requérants : 1<sup>o</sup> M. BRAUNSCHVIG Georges, propriétaire ; 2<sup>o</sup> HADJ OMAR TAZI, propriétaire, tous deux domiciliés à Casablanca chez M<sup>e</sup> Guedj, avocat, 41, rue de Fez, agissant comme détenteurs d'un droit de gza. Propriétaire : l'Administration des Habous.

Le bornage a eu lieu le 11 mai 1916.

Le dernier délai pour former des demandes d'inscription ou des oppositions à la dite réquisition d'immatriculation est de deux mois à partir du jour de la présente publication. Elles sont reçues à la Conservation, au Secrétariat de la Justice de Paix, au bureau du Cadi, à la Mahakma du Cadi.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,  
M. ROUSSEL.*

**Réquisition N° 349<sup>c</sup>**

Propriété dite : VILLA OSTE, sise à Casablanca, rue de Nancy.

Requérant : M. OSTE Berthoin-François, Officier d'Administration, demeurant à Casablanca, rue de Nancy, Villa Oste.

Le bornage a eu lieu le 16 juin 1916.

Le dernier délai pour former des demandes d'inscription ou des oppositions à la dite réquisition d'immatriculation est de deux mois à partir du jour de la présente publication. Elles sont reçues à la Conservation, au Secrétariat de la Justice de Paix, au bureau du Cadi, à la Mahakma du Cadi.

*Le Conservateur de la propriété foncière à Casablanca,  
M. ROUSSEL.*

**ANNONCES**

La Direction du « Bulletin Officiel » décline toute responsabilité quant à la teneur des annonces

**annonces judiciaires, administratives et légales****ARRÊTÉ VIZIRIEL DU 12 JUILLET 1916**

(11 RAMADAN 1334)

*relatif à la délimitation du massif forestier de la Mamora.*

(5<sup>e</sup> Avis)

**LE GRAND VIZIR,**

Vu le Dahir du 3 Janvier 1916 (26 Safar 1334), portant règlement spécial sur la délimitation du Domaine Forestier de l'Etat;

Vu la réquisition du 19 Juin 1916 du Chef du Service des Eaux et Forêts, tendant à la délimitation du massif forestier de la Mamora.

**ARRÊTÉ :**

**ARTICLE PREMIER.** — Il sera procédé à la délimitation du massif forestier de la Mamora, compris entre la mer, le Sébou, l'Oued Rebt et la ligne de partage des eaux des bassins du

Sebou et du Bou Regreg, sur le territoire des tribus ci-après :

1<sup>o</sup> Ameurs,  
Hossein,  
Séhouri,

dépendant du territoire de la banlieue de Salé ;

2<sup>o</sup> Aït-Ali ou Lhassen,  
Kothiine,  
Mzeurfas,

Khezazna,  
Messaghras,  
dépendant du Gérez des Zemmours à Tiflet ;

3<sup>o</sup> Sfata,  
Ouled Yahia,

dépendant de l'Annexe de Darbel-Hamri ;

4<sup>o</sup> Aït-Aïr Haouzia,  
Ameurs Mehedy,

Ouled Nam,  
Ouled Slama, Territoire urbain de Kénitra,  
dépendant du Contrôle Civil de Kénitra.

**ART. 2.** — Les opérations de délimitation commenceront le 15 Septembre 1916.

*Fait à Rabat,  
le 11 Ramadhan 1334  
(12 Juillet 1916).*

M'HAMMED BEN MOHAMMED  
El GUEIBAS, Grand Vizir.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Rabat, le 15 Juillet 1916.

*Le Commissaire Résident général,  
LYAUTHEY.*

ment sur la délimitation du Domaine de l'Etat ;

Vu les dispositions de l'Arrêté Viziriel du 18 Septembre 1915 sur l'Administration du Domaine Forestier de l'Etat ;

Requiert la délimitation du massif dénommé « Forêt de la Mamora », situé sur le territoire des tribus ci-après :

1<sup>o</sup> Ameurs,  
Hossein,  
Séhouri,

dépendant du territoire de la banlieue de Salé ;

2<sup>o</sup> Aït-Ali ou Lhassen,  
Kothiine,  
Mzeurfas,

Khezazna,  
Messaghras,  
dépendant du Gérez des Zemmours à Tiflet ;

3<sup>o</sup> Sfata,  
Ouled Yahia,

dépendant de l'Annexe de Darbel-Hamri,

**RÉQUISITION DE DÉLIMITATION**

**du Massif Forestier de la Mamora.**

**(5<sup>e</sup> Avis)**

Le Chef du Service des Eaux et Forêts,

Vu les dispositions de l'article 3 du Dahir du 3 Janvier 1916 (26 Safar 1334), portant règlement